



善社通訊

December
2005



羅省同學
麥志雄, 何孔齊, 黃今是, 鄧股能, 陳時, 陳鴻泉, 李耀泉, 李楚子
今是太, 嘉泉太, 何太, 朱柳娟, 劍夫婦



惠翠, 威漢



Hiking Stinson Beach Parkside Cafe



中國遊

陳嘉正, 胡楚平, 威漢, 陳玉英, 陳國振, 林鎮藩
承正太, 惠翠, 鎮藩太



中國遊



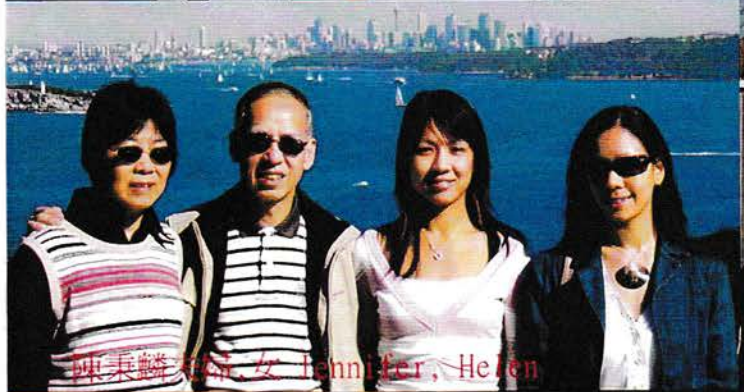
Hiking Tennessee Valley



明黃明-夫婦, 高子敏夫婦, 蔡德成



何孔賢嫁女



陳秉麟-兒女 Jennifer, Helen



威漢, 劍, 黃福同夫婦, 許行



余永輝

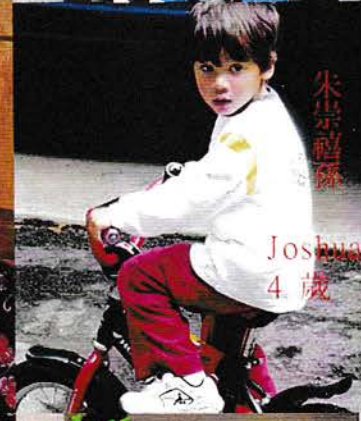


馮啓生



羅子華夫婦
女兒, 外孫

Maya 歲七月
Madie



朱宗禮孫

Joshua
4 歲



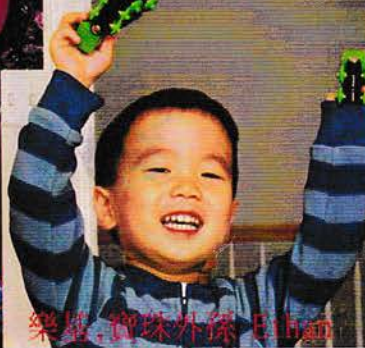
惠翠, 外孫, 外孫女 Maya



王耀祥外孫 Jonah



胡志超, 外孫



樂賢, 寶珠外孫 Ethan



劍外孫女 廖麗 Lorelei

善社 2005 年通訊

離校四十五年重聚船遊

Date: August 29, 2006

Cruise ship: Holland America Noordam

(a brand new ship with first sailing February 2006)

Itinerary:

Day 0 - Rome, Italy

Day 1 - Monte Carlo, Monaco

Day 2 - Livorno, Italy

Day 3 - Scenic cruising Les Calanques de Corsica and Strait of Bonifacio

Day 4 - Barcelona, Spain

Day 5 - Palma de Mallorca, Spain

Day 6 - At sea

Day 7 - La Goulette, Tunisia

Day 8 - Palermo, Sicily, Italy

Day 9 - Naples, Italy

Day 10 - Rome, Italy

Fare (cruise only): starting at \$1609 per person for inside cabin.

Inside cabin K - \$1609 per person

Outside cabin GG - \$1859 per person

Outside cabin with verandah VD - \$2359 per person

Tax and port charges will be \$314.61 per person.

Airfare is unknown - it is too early to get a good discount on airfare.

Holland America offers group incentives including 1 free cabin per x cabins and/or cocktail parties and/or wine packages. All participants will share these group incentives equally.

Holland America's main website: <http://www.hollandamerica.com/home.htm>

The new Noordam: <http://www.hollandamerica.com/fleet/fleetHome.do?ship=no>

The following travel agent will handle the cruise booking:

Yousef Kerba

Allways Travel, San Mateo, California

Phone (650) 573-9291

Fax (650) 573-9297

The following 2 Bay Area classmates will handle all communications and correspondences:

Kim Ho Wu, (650) 342-9287, kimswu@yahoo.com

Ronald Wu, (650) 342-5980, wur@pacbell.net

2005

神劍

2004 是很高興的年頭，我們有破記錄的活動，我 04 年的報導，寫了四頁紙，04 年最特出的活動，是胡炎章提出主辦的 hiking，如我們因此能長命幾年，是拜他所賜，每年活動，通常都是以同學會的同學日為止，04 年例外，04 年的同學日提早在十一月舉行，當日，王耀祥以經宣佈，梁燊成將會在十二月中到訪，各同學當然不放過大食的機會。

宴梁成

梁成在星期三到達，往 Berkeley 考察一新的電療技術，只停留三晚，星期五，十二月十七日，我們在香港樓聚會，馮啓生在溫哥華訪姑媽，其他灣區常到份子全出席，許行在百忙中，亦第一次參加，十八人大圓檯剛好夠坐。

梁成今次來灣區，其中大有文章，他在美東 South Bend 醫院電療部任職多年，本是加州常客，多年來，我們極力慫恿他搬來灣區而未果，但他與加州結了不解緣，月前，有招募公司 recruiter 突然主動地打電話給他，謂灣區醫院正聘請他這一類的人才，梁成年多前，剛在 South Bend 自建了一湖邊豪宅，實不願就此放棄，於是回答曰：只考慮離灣區不遠，而房價不貴的地點，這可能是無心之言，至多是半心之言，可是皇天不負有心人，幾星期後，該公司再次通知，謂離三藩市三個多小時車程的 Redding 醫院有空缺，梁成已在半退休狀態，向醫院要求特多假期，醫院一一答應，梁成認為這是緣份，天命不可遺，事實上，這亦是難得的機會，於是放棄了 South Bend 的基業，來加州重建家園，他由加州常客，近來變成加州稀客，年尾會成為加州住客，今次香港樓會，成為他的歡迎宴。

年宵會

自千禧年開始，年宵會已成為例會，今年是第五次，十二月最後一星期，連場風暴，所以年宵會是“Two wet days in San Francisco”，昔日荷理活影星 Fred Astair，以“Dancing in the rain”著名，我們沒有這種情趣，“Just Walking in the rain”，雨中行，不減其樂。

我，威，寶珠，梁成，耀祥，德成，共十一人，先在“金龍”飲下年茶，梁成剛遷居到 Redding，今次首次以住客身份加盟，真正為我們增加不少“聲

勢”，聲浪驚人，一時許，開始行往漁人碼頭 Fisherman's Wharf，沿著三藩市海旁的 Embarcadero 慢行，三藩市自大地震後，拆除了海旁的天橋，這海旁大道的環境，因此變得相當優美，可惜當時開始下雨，驟雨時起時止，難以欣賞，路程不遠，只約四十分鐘便到，高子敏已經在 Alcatraz 碼頭等候，Alcatraz 昔日是聯邦高級監獄，曾囚禁大賊如 Al Capone 等，今已成為旅遊景照，十分搶手，船票要早幾日購買，船票有兩種，\$16 和 \$11.5，高子敏不要以次貨待同學，所以買下貴的船票，坐的船，當然是一樣，貴船票是包括了 audio tape，船行只五分鐘，下船後，憑船票可借到錄音帶，遊覽時，等於有導遊在為你講解，事後，各人都認為錯有錯著，這五元是直得的。

監獄雖名為 high security，但內中並無陰森恐怖之感，跟著錄音帶慢慢行，亦只花一小時，獄中並無桌椅，所以遊客只能“探監”而不能“坐監”，Alcatraz 島本有其他地方，風景甚佳，可惜雨中不能遊覽，於是我們剛好趕到四時的渡輪，回到三藩市，慢步行過唐人街，梁成見到?味，在 South Bend 久未能嚐，又行完 Alcatraz，剛從監獄出來，食指大動，即時要買，在經過的店舖沒有合他心水的?味，即使當時在雨中，他仍繞道去“搵食”，不負有心人，一店舖有鴨翼，以上舖在即，三磅多以平價全買與梁成，一家便宜兩家著，皆大歡喜。

回到酒店，威漢等有很多零食招待，但鴨翼仍是最受歡迎，三磅多初時似乎很多，個多小時後，所餘無己，晚餐時份，又行去金山酒家會合其他同學，共兩圍，周哲賜夫婦，亦首次參加，哲賜在郵局任職，兼開雜貨店，忘得不可開交，他已預備退休，所以開始有空間，飯後，各人告退，威漢等元旦日繼續有節目，元旦晚，我們再聚於煲仔城食元旦大餐，煲仔城價錢與質素成反比，平於金山一半，味道反而更好，相信將來一定會再來。

春茗，同學會春節聯歡

我因家有要事，錯過了這兩個活動，威漢另有報導

遠足

去年，胡炎章主辦的遠足行山，大受歡迎，冬天雨季，停了半年，今春季一開始，行山運動，立即再舉行。

四月二日，剛過了愚人節，我們這班聰明人，齊集於 San Bruno Sweeney Park，耀祥，樂基，德成有

事，光源剛乘旅遊巴士自溫哥華回來，要休息，只有九人參加。在入口等候十多分鐘，望穿秋水，威漢人影不見，於是放棄，七人起步。行不及半小時，炎章手提電話大響，是威漢來電，他人遲心不遲，遲人先告狀，詢問何以我們集體遲到。原來當日剛開始夏令時間，威漢忘了改鐘，遲了一個鐘頭而以爲自己准時。於是炎章等在路中慢步等候，我與啓生快步前行，至看到 Pacifica 及一號公路才回。

一同往 Millbrae 的告羅士打茶餐室進午餐，是港式，粥粉麵飯，西餐全有。炎章的安排，公園地方好，午餐亦好。

七日一大宴

黃祖同上次來灣區，已是三年前的事，他滔滔不絕，絕無冷場，是十分賣座的人。他十四日到後，立即連場大食，幾乎無日無之，不能盡述。十六日，我們在慣到的珍寶酒家歡宴，出席十九人。羅子華來灣區看外孫女，適逢其會。許行在 Camel 網球比賽，不遠百里，駕車來食這一餐，如不是熱心同學，便是球會不設晚餐。

六時半，大部同學都已到齊，啓生素來准時，今次遲了半個鐘頭。約七時，啓生匆匆入來，就在眾目睽睽之下，動手解開上衣鈕。眾人正奇怪，啓生並非滿頭大汗，何以當眾脫衣。只見他雙手據然拉開上襟，胸膛一挺，動作直如 superman 一樣，只是不是露出 superman 的 S 字標誌，而是 GRANDPA。但他英勇有餘，老態不足。啓生自公子鼎力年前成婚，已曠景未來抱孫，等了年多，孫兒在四月十五日，美國 tax day 出世。啓生今日如願以嘗，當然十分高興，從今，他加入祖父行列，是不折不扣，如假包換的祖父。

在珍寶吃飯花了兩小時，九時許，回到我家，剛好炎章來電，他未能聚餐，但來我家趁高興。啓生帶來他姐姐爲他特製的蘿蔔糕和芋頭糕，以燒鴨代豬肉製成，煎起來香味撲鼻，在子夜燒夜，一時多散會。珍寶之會，只是祖同今次來訪的第一炮。星期三，威漢表妹 Heidi，夫婿陳國振，和黃明中夫婦同到。連續三日，晚晚大食。黃明中約十年前來灣區，一別多年，音容依舊。他對餐酒很有研究，知識甚深，與他一席話，勝飲十年酒。祖同與 Heidi 夫婦，過去幾年，多次一同旅遊，大家十分相熟。在一晚餐時，祖同居然“捉”到他們成爲本社“名譽會員並”立即交費讚助，多謝。

四月廿六日，再在寶珠家大宴。聚會原定下午開

始，寶珠在家四時恭候，但梁成從 Redding 而來，星期五已在王耀祥家過夜，星期六，他約了一眾同學在三藩市的翠亨村飲茶，下午漫遊著名 foot of Market 的 Farmer's Market and Food court。四時許，各人分到寶珠家。寶珠的花園，是由炎章太太 Lillian 所設計，我們以前到此，都是晚飯之後，根本沒有機會去欣賞她的園藝，今回第一次在光天化日之下到來，各人都趁機參觀她庭院的環境。七時，到附近的香港酒家，寶珠和威漢都是餐館熟客，特別訂了水魚和其他美食，灣區同學全到，加上外客兩圍廿四人，幾杯紅酒後，酒酣耳熱，根本成了大聲比賽。晚飯後回到寶珠家，威漢與啓生以 Domino 會友，胡炎章趁機向各人介紹明年船遊大計，並接納各人意見以計行程，當然又是深夜才散。

威漢，祖同，明中和 Heidi 夫婦，星期日同去 Las Vegas，星期三回來，我們又在香滿樓與他們洗塵。祖同雖然來灣區多次，今次第一次能品嚐香滿樓的特別餐。有祖同到場，保證絕無冷場。講到在拉斯維加斯與亞丹聚會，鑿個窿掛個鐘的故事（請看威漢文），害得高子敏又一次以淚洗面。祖同看書要帶眼鏡，但看靚女保證沒有走雞，我們雖然坐在一私家房，他仍可以看到大廳外有三個妙齡女郎倍著一中年男仕，甚至能認是 professional，所以男仕們，雖然膀胱不滿，亦要去廁所走一回。

香滿樓一會，結束了祖同今次來美之行，亦爲灣區同學，帶來了連場宴會。

五月遠足

炎章每次遠足，都有詳盡的計劃和安排，所以我特別保留他的通告以作記錄：

Place: Tennessee Valley, Mill Valley?

Direction: Take Hwy 101 or Hwy 1 (19th Ave.) through San Francisco, cross Golden Gate Bridge, take Hwy 1 Stinson Beach exit, go for approx. 0.5 miles, left turn on Tennessee Valley Road, go to end of Tennessee Valley Road, park at the parking area.?

Lunch: 12:30 p.m.

Restaurant: Feng Nian Restaurant, 2650 Bridgeway, Sausalito, (415)331-5300?

Direction from Tennessee Valley to Feng Nian: From Tennessee Valley Road, return to Hwy 101 south bound, take Sausalito exit, follow direction to Sausalito downtown, Bridgeway is the main road leading to

Sausalito downtown, Feng Nian is on the left side of Bridgeway.

Notes:

(1) There are portable toilets at the trailhead. If you prefer real toilets, please visit one before arriving the trailhead.

(2) We will hike the Marin coast and beach. Sometimes it is quite windy. Please a jacket as windbreaker.

(3) After lunch, we can walk around Sausalito downtown, visit art galleries and boutique shops.

我們十七個常到同學，全部到齊。Mill valley 在金門橋北，風景與南部半島大是不同。路徑相當平坦，約半小時便到海邊的一小沙灘。沙灘的沙石雖然粗黑，但這太平洋岸邊的風景，十分優美，海風宜人，波濤撲岸，同學們都溜漣忘返。炎章跟著帶我們行上灘旁的高丘，在高處，一面可看到整個山谷，在另一面，則是海邊的懸崖，十分驚人。炎章說，跌落懸崖者要請食飯，各人無不小心役役，步步為營。

五位男仕和我太坐，行上山頂。馮啓生有的是飛毛腿，我們上到山頂時，他已翻越了另一山頭。在山頂，可看到太平洋的水平線，親眼證明地球是圓的。最後，回到入口與各人集合，同到 Sausalito 午餐。Sausalito 是北灣一著名旅遊小鎮，位金門橋腳，地方細小，只有一條大街，有很精緻的商店。有幾位同學，今次是初到此地。午餐後，乘機遊覽。商店大減價招牌林立，太座們出入其中個多小時而毫無收獲，可算是奇蹟，行了約一個鐘頭，余光源介紹我們入一海旁餐室飲下午茶，消磨了約一小時，我與炎章告退，其他人等，興高采烈，駕車到十多里外的 Elcerito 名地痞館的餐室晚餐，本來半日遊，變成了整日的節目。

五月六日，星期五，黃棠宴

黃祖同走後只兩星期，黃棠又到。黃棠在 Kuwait 年多，今女兒在 Rochester 醫科畢業，接著來三藩市實習。黃棠特此而來，為愛女租屋並參加畢業典禮。我們在星期五，母親節前一日，在香港樓歡宴。灣區同學，幾全到齊，一張大圓檯剛好坐滿。寶珠帶來一特大紅酒，夠飲有餘。香滿樓給我們一間房，我們可以講到聲沙口乾為止。黃棠女兒實習一年後，會去羅省專科受訓數年，相信以後，黃棠在加州出現機會甚多。

五月廿九日，Sawyer Camp hiking

本應在六月初的 hiking，因遷就同學時間，改在五月底。Sawyer Trail 離我和炎章家不遠，Hiking trail 在水塘邊，很受本地人的歡迎。我們一班，可說是分為三組，慢者來回行約五里，快者九里，中者七里。在路程上，是歷次來最長，但全是平路，所以亦是最容易者。

午餐在 Burlingame 市一泰國餐館 Coconut Bay Tai Restaurant。泰餐帶一點甜味，炎章又介紹泰式奶茶，都很有特式。餐館在炎章太 Lillian 畫廊不遠，Lillian 剛在畫廊內有一畫展，除水彩畫外，又有 painting on silk, hand painted scarves 等。我們除欣賞她的藝術品外，又品嚐炎章的 wine and cheese。

在畫廊個多小時，回到炎章家。炎章安排這 hiking，其中一目的是為夏威夷之遊開會，趁這機會，炎章為各人詳細講解旅遊應注意的事項。在六時許，一同到 Millbrae 的海輝餐館共進晚餐。

六月廿五日，何孔賢嫁女

何孔賢女公子，何家琪 Stephanie Kay，與張錦建 Ronald Kam 在六月廿五日成婚。婚禮與婚宴，都在三藩市中的 Palace Hotel 舉行。酒店婚禮用的大堂，有高穹的玻璃天花板，在室內而有室外的風味，很為優美。婚禮後，有茶點招待。婚宴時，有一很特別的節目，邀請所有已婚人仕，同在舞池起舞，司儀然後宣佈，結婚時間短者要離場，由結婚不足十年開始，然後是廿年，卅年，卅一年，卅二年等。我們善社三對夫婦，我，威，和孔賢都結婚卅年以上，威漢結婚卅七年，仍不是到場結婚時間最長的一對。最後留在舞池的一對老夫婦，結婚四十年以上，獲得全場掌聲。

Maui 之旅

由胡炎章精心策劃和安排，灣區同學期望整年，Maui 之旅，在六月廿七日，星期一成行，為期五晚六日，在七月二日，星期六晚離開 Maui。這是一難忘的旅程，充滿歡笑，所以另外專題報導。

黃今是與羅省同學

黃今是在香港，女兒在羅省，七月間，他為女兒的住宿而到羅省，我適逢其會，可與羅省同學相會。七月廿四日，星期日中午，在 Monterey Park 之北海魚村共進午茶，到者除黃今是一家三口外，有陳時中，朱佩嫦，何孔賢夫婦，鄧殷能，朱念之，李嘉泉夫婦，陳鴻業，和麥志雄。午間酒樓人山人海，但陳鴻

業是酒樓的特別貴賓，他只在櫃檯打個招呼，員工便帶我們入到一私家房，房內已有鴻業愛飲的啤酒，上下員工，都認識鴻業，稱他為陳翁，招呼十分週到。我數年前在羅省曾與同學們一會，只麥志雄是畢業四十多年首次會面，驟眼不認得，細看則輪廓依舊，聲若洪鐘。他已退休，現享受抱孫之樂。陳鴻業十分健談，講及考入培正的經歷，昔日屈蛇偷渡到香港的情況，有聲有影，十分動聽。朱佩嫦又帶來自種的莧菜送與同學，各同學並捐助我們的通訊，相聚至四時才別。

七月卅日，周哲賜娶媳。

哲賜四女一子，公子年紀最輕，四個女兒，全已成家立室，公子恩順 Henry，在去年已經紅鸞聲動。我與威漢，去年參加哲賜女兒婚禮時，與他的未來親家同桌，所以知道佳期將近，在等候喜訊。七月卅日，恩順與張珏如 Emily，在加州 San Jose, The Villa of Almaden 舉行結婚典禮。Villa 是一別墅式的豪宅，婚禮在花園上的草坪舉行，環境十分優美。可是在中午時分的日光下，相當炎熱。威漢聰明，取出車內的雨傘，我們坐在最後一行，在雨傘遮蔭，加上時有涼風，雖有點熱而不辛苦。禮成後，我與威漢同往 Cupertino 的茶樓飲茶，各自回家，晚間再到 Millbrae 的采蝶軒酒家婚宴。

八月七日，Stinson Beach

行山運動，因 Maui 之遊而停了一月，八月又再成行，目的地是北灣的 Stinson Beach。鈿德有事，光源在加拿大，其他全到。羅子華剛在灣區，亦首次參加。山路多在樹蔭下，且微下斜，並不難走。全程 3.1 里，是歷來最長的一次。即以太太們的慢步，不足兩小時便到海邊的小城 Stinson Beach。蔡德成本來參加，因迷路而大遲到，我們在半途中，以手提電話與他聯絡，德成於是駕車到鎮上的餐館等候。年餐後，漫步小鎮。Stinson Beach 是很受歡迎的小城，很多遊人到此海灘嬉水。耀祥不忘 Maui 的 Little Beach，頻說此灘太大。

在城中花了個多小時，回程前，太太們望見眼前漫長的山坡，猶疑而不願起步。德成今次遲到，錯有錯著，自願駕車送太座們回停車場，剛好一車六人，免了她們上斜路之苦。其他同學，鼓起勇氣再走上這三里長的斜路。羅子華真是利害，我們慢行上斜已覺辛苦，他卻毫不費力地跑步而上，轉眼不知去向。好容易回到起點，與太太們會合，同到上頂，到我們

上回行 Redwood Park 時曾到過的 Mountain Inn 飲下午茶。在酒店露台，風涼水冷，勝於瓊樓玉宇，桂殿蘭宮。不覺又是傍晚，舉眾回到中半島的明輝酒家晚餐作結。明輝真正價廉，結數是，威漢宣佈每人十五元，高子敏歡喜得跳起，真正的跳起。

八月廿八日，星期日，同學會秋遊

三藩市同學會秋遊，照例又在 Fremont 的中央公園舉行。一反以往作風，今年不預先訂位，而由理事們一早到場霸佔地盤，省下了數百元。秋遊食物，不自己開爐 BBQ，而全是買來的熟食，有很受歡迎，整隻的燒豬，雞，炒粉，炒麵，有多無少，會後要請求同學們合作帶走剩餘食物。我們九人參加，當然又是最後離去的九人。餘興是去光源家，後以晚飯作結。

兩次遠足

九月的遠足，因避開勞工節的長週假期，改在十一日第二個星期日舉行，地點是三藩市的 Lands End。各人在三藩市 Sea Cliff 區集合。Sea Cliff 是三藩市有名的貴區，房價都在數百萬元以上。停車在海旁的山上，炎章帶路，沿山坡之梯級直下至海灘。海灘名 China Basin，很細少，一眼看盡。王耀祥十分高興，以為行路完畢，可以午餐。不過這只是前奏，辛斗苦苦行斜路只是為去廁所。各人減輕幾兩後，慢慢行上梯級回到停車場，開始當日的行程。

先沿馬路而行，經過市值數百萬元的花園洋房，到 Lands End 的入口。各人在灣區多年，而無人知道在鬧市中有這美好的去處。沿山腰而行，可看到海灣和金門橋，風景十分優美。行不久，耀祥與蔡德成遲遲不見，用手提電話聯絡，他們兩人居然迷路，在入口處轉錯了一個灣而行到馬路上。不得矣下，他兩人只有行回停車場，駕車到我們的終點 Seal Rock 與我們相會。

Seal Rock 是三藩市著名的旅遊景點，最近重建，各人都第一次參觀這新建的餐館。會合了德成和耀祥，沿路而回，再駕車到市中的老上海餐館午餐才散。

十月三日，是本季最後一次遠足，地點是 Angel Island。炎章早已先為各位買了船票，各人准時到碼頭，無人送船。船行不久便到。天使島是昔日羈留新移民之所，有很多中國人新來美國的辛酸歷史和陳跡，在陳列室中，尚可看到一些充滿悲涼痛苦的詩詞，相信各人都難免有點感慨。

沿著山路慢慢而上，在山上，可看到三藩市灣，風景無以上之，是多次遠足以來，風景最優美的一次。時近中午，炎章宣佈五星級餐館在眼前，行到一棄置的舊建築，在荒廢了的球場傍有些野餐桌，我們就在樹蔭下，以自己帶來的午餐填肚，德成忘了帶午餐，但在各人合作下，勝於五餅二魚，各人都分他一份，他的午餐，可能是全隊人中最豐富者，威漢最偉大，竟然帶來了半打啤酒，做福人群。

回程很容易，在歸途船上，炎章向各人作 survey，為過去兩年來，所有旅程作全面的評審，想當然，印象深者是午餐的餐館而不是路程。

在三藩市的金華餐室晚飯，結束了今年的遠足活動。

同學日

請看威漢的報導

後記

灣區同學，今年齊齊添丁，總共加了九個孫兒女，所以我們大多成了公婆爺娘，生活及話題，全以兒孫為主，相信其他地區同學亦有同等經驗。

Two Perfect Days in San Francisco(IV)

李威漢

十二月初，年宵的節目尚未決定，正猶豫怎樣去安排今年的節目，想到唯一近唐人街的旅遊點只有漁人碼頭，天使島及Alcatraz，在網上查出在冬天沒有船去天使島，但去Alcatraz的船票尚有，於是決定了年宵那天中午在金龍酒家飲茶，午餐後緩步去碼頭坐船去Alcatraz觀光，高子敏更義務先行去購船票，聖誕後，差不多每天下大雨，雨量更近乎這季節歷史之高，惠翠擔心天氣差不適宜坐船去Alcatraz，但是擔心也是無用，年宵日來臨，早上去接樂基夫婦，雨停了，頭頂上一片藍天，樂基說天氣預測中午後才會下雨，十一時許，我們抵達金龍酒家，不久胡劍豪夫婦，黃耀祥夫婦及梁燊成夫婦也陸續來到，燊成夫婦早一晚從Redding開車去耀祥家過夜，他們四人早上去Standford Courtyard拿了房間才徒步來金龍飲茶，午餐後，一行十人邊談邊行向著碼頭出發，亞威缺乏地理常識，以為去Alcatraz的船碼頭是往年看煙花的附近，那知放煙花地點是第七碼頭，而Alcatraz的船碼頭是第四十一碼頭，結果要繞了一大圈去船碼頭。

將接近碼頭，雨開始傾盆而下，雖有雨傘，迎面的風雨還是將胸前的外衣淋濕，抵達第四十一碼頭，雨又停了，遠處的Alcatraz被陽光蓋著，像一座發金光的小島，高子敏已拿著船票等待我們，蔡德成也來臨。

在這不良的天氣，碼頭上還是充滿遊客，幸得高子敏提早購票，因抵達碼頭時，兩點十五分最後一班船的票已買完了，一條小人龍等後備上船，讓他們有機會參觀Alcatraz，從漁人碼頭去Alcatraz的船程不足十分鐘，在船上，夢想昨晚在家裡聽著屋頂的雨聲，胡思亂想Alcatraz的船程，是否碰到大風浪，當從這幻想醒過來，船已靠岸，抵達了Alcatraz，來了灣區多年，十二人中只有樂基夫婦遊覽過Alcatraz，要不是年宵活動，恐怕我們也不會自己去Alcatraz一行，船票包括一嚮導錄音，進入Alcatraz監獄後，錄音帶領遊客到監獄各處參觀，並介紹一些典故，Alcatraz監獄只有卅年的歷史，其中兩典故都被拍了電影，一部六零年代拍的Bird man of Alcatraz，是其中一監犯和他養的鳥的故事，另一部是八零年代拍的Escape from Alcatraz，逃獄的事發生在1962，我已來到美國，但並沒有留心到這新聞，Alcatraz在1963年關閉了，當然近年來拍的The Rock只是用Alcatraz作背景，事實中的Alcatraz監獄，比電影見到的細少，到底電影有無對監獄忠實描繪出，則要重看這三部電影了，這三十年中，其中一暴動監犯，由圖書館，克服了警員，而爬上槍庫搶到武器，結果有近十名警員被暴徒槍殺，通過嚮導錄音，這些典故一一在腦海裡出現，遊覽完走出監獄，那時雨剛停，空氣清新沒塵埃，三藩市建築物的輪廓，清楚玲瓏剔透，全露在眼前，單是這景，已值回船票，好景不長留，數分鐘，雨又下來了，回到漁人碼頭，部份人跟蔡德成車回旅館，高子敏回家接太太，其餘各人，跟著Powell街一直行回旅館（旅館位於Powell與California街角），途中在唐人街把一燒臘店的鴨翅全買光，也只不過是\$3.4，回到旅館，除下濕外衣，或坐或立，一手拿才酒杯，一手拿鴨翅，未到晚餐已開始放懷去享受了，除了飲食之外，其中一話題是，梁燊成夫婦三個月後的dream house，燊成剛移居來了灣區北面的Redding，正在找新居，祝他從心所願，心想事成。

七時半回到唐人街金山酒家聚餐，四年前第一次在唐人街慶祝年宵，五時許抵達唐人街，有些街旁已有鐵馬準備封街讓行人在街上慶祝，今年整個唐人街冷冷清清，這因為是雨呢，還是灣區的經濟仍低沉，今年

除了去Alcatraz的十二人外，還有周哲賜夫婦，胡炎章夫婦，何鈿德夫婦。去年的嶺南小館，雖然菜色好，但人客多，不能久留。所以改在金山，金山菜好，而不擠迫。況且有梁成留心沒讓各人酒杯擱空，吃完一頓飯，我只記得菜有冬瓜盅，蒸蟹，焗雪魚。其他的一概記不得了。飯後已近十點。一部份同學再回館閒談，飲酒等新年的來臨。因下雨，決定取消去海旁看煙花。閒談話題多是有關旅行。六月底去夏威夷，胡炎章已計劃了四晚美食，兩天的步行觀景。梁成則建議去黃山要配合時間看雲海。我記得在1979年第一次離開美國去香港及台灣旅行。當時流行坐巴士從台中橫貫台灣去花蓮。早上四時起床，巴士要準時入橫貫公路，因該段路是只許車單行。抵達梨山站，巴士停下，讓遊客吃早餐。在山邊望下去一片白茫茫。雲層浮在足下。偶然在橫貫公路途中看到了雲海。此景不再，因橫貫公路因多山石下跌關閉了。以後可以看到黃山的雲海嗎？這要等下回分解了。去年從碼頭看完煙花，回到旅館已近凌晨一時。因走了路，人份外清醒，眾人再開聊至三時才散，今年，十時許回到旅館各人已有點酒意，新年到後，飲了香檳，一時半左右，便精神不足要散了。往年只有樂基，耀祥和威漢三對留宿旅館。今年多加上桑成夫婦。

新年日起來，聚在旅館的廳喝咖啡，看著外面天色時晴時雨。十一時半約了胡炎章夫婦在華盛頓咖啡廳吃午餐。一窩海鮮粥，豉油皇炒麵，腸粉，水餃，雲吞麵，油菜，生菜（取其生財），豆苗，奶茶，檸檬茶，又是一舒適的午餐。下午離開旅館後，在渡輪碼頭的咖啡店外閒聊望海景。下午茶是法國麵包和咖啡。桑成回憶起坐總統輪來美經橫濱，差點留落日本。這也是他和耀祥在船上認識一櫻花姑娘引來的一驚險遭遇。雨後天晴，兩道彩虹彎在天邊。遠望海灣大橋。這美景，可遇不可求。那間餘下的夕陽消失，一切回復陰霾。也是回唐人街食晚飯的時刻了。今年重回煲仔城。亞劍夫婦，鈿德夫婦，德成加上留宿旅館的四對，共是十三人一齊吃開年飯。煲仔城價廉物美。亞威點了，象拔蚌兩吃，頭製湯及片炒黃，薑蔥龍蝦，炒大蜆，糖酒芥蘭，沙薑走地雞，鹹魚蒸五花腩，鐵板牛柳，蒸盲鱸，九大鬼。每人廿元。值得考慮來著的年宵聚餐在煲仔城舉辦。這頓另人回味的開年飯，結束了兩天充滿快樂友情的美好時光。

Three Perfect Days in Las Vegas-II

星期日(4/24)早上黃祖同夫婦和黃明中夫婦來和我們會合到醉香居飲茶，隨後乘飛機去賭城拉斯維加斯。這旅行遠在一月時已開始籌劃。黃祖同從倫敦來灣區，趁機會去拉斯維加遊玩並約了我表妹夫婦(Heidi及KC)同遊。主要是觀賞拉斯維加斯的兩大型表演：Celine Dion的演唱會A New Day及Ka(火)。除觀賞表演外，更享受三間拉賭城€出名餐廳的美食。下午三時半我們抵達拉斯維加斯機場，在出口處已和Heidi及KC會合。近日來遊客眾多，等候的士的長龍迂迴曲折，到達金銀島旅館(Treasure Island)已近五時，稍為休息更衣後便去位在Caesars Place的Brandley Ogden晚膳。這餐廳供應美國式的美食。店主及廚師Ogden以前是三藩市出的名廚。一般高檔的餐廳男士至少要有西裝外套。這一間比較隨便。這旅程第一驚喜是便是被安排在廚師的私人dining room。這特別飯廳位在廚房之側，一長方形的餐桌，餐桌一端的牆上排著一有名的油畫。有些旅遊的電視節目也介紹這餐廳及這特別飯廳。KC曾在節目看見這房間，所以十分興奮能在這處食一餐。這餐廳的菜單甚簡單，頭檯約有七款，價格約在二十元左右，主菜約五款，價格約在五十元左右，甜品七款，價格約在二十元左右。酒的種類很多。價格每瓶最低九十元左右，一般二百元左右。最高的數千元。被這驚人的酒價嚇一跳後，我終於在酒牌裡找到一隻曾嚐過的酒—Chateau St Michelle的Merlot。2000年份。價格是九十五元。可惜2000年份賣光，只有2001年份，價格便宜六元。這酒出產於華盛頓州。市面上它的便宜酒是二十元左右。盲目點了一枝紅酒，幸虧黃祖同太太Josephine認為不錯。頭檯我點了魚，類似日本魚生。主菜的點了羊排。因為早上十時飲茶後都沒有吃東西，所以對每道菜都很欣賞。份量也適可。我連甜品也免了。第一晚選擇在Brandley Ogden晚膳，因它和Caesars Colosseum劇場很近。飯後漫步去等待Celine Dion的表演。我和惠翠的入場 $\frac{2}{4}$ 是通過TICKETMASTER在網上購買。購買後TICKETMASTER將入場?的圖像夾在電子郵件內傳來。省了郵費，也不用擔心寄失。每張入場票有一個Bar Code，入場時每張入場?被雷射掃描，確定入場?的真實。以前唯一聽過Celine Dion歌曲是在鐵達尼這電影的主題曲。為了對她的歌曲更熟識，來前數星期特別買了她一隻CD來聽。Caesars Place為了她的演唱建了一間可以容納四千人的劇場。舞台稍向前傾斜，前排的觀眾可以

一覽無遺舞台上的表演，台後的大銀幕比一般電影院內的銀幕還大，台中央有一可以升降的圓形舞台，除此之外台上都是空的，當Celine表演時，台上有舞蹈員表演，銀幕上有圖像，同時Celine現場的影像也同時混合在銀幕的圖像裡，其中一首歌，Celine在銀幕裡的影像靠近銀幕前的街燈，真假難分，投影技術使我不能了解的是，為何攝影機只錄人像，而不錄Celine後面銀幕上的影像，是否電腦可以將攝錄的背景消除，劇場的音響煥美電影院的立體聲，所以非在此不能享受Celine美麗的歌聲及影像，Celine唱了廿首歌，每首的風格味道都不同，其中一首是她出道時的法國歌及終場前唱的鐵達尼這電影的主題曲 My Heart Will Go On(我心永恆)，想不到這演唱表演遠超過我來前對它的期望，KC回旅館後整晚仍在回想這大銀幕影像的技術。

第二天早上十一時亞丹來接我們去飲茶，在等亞丹來時，Heidi剛Shopping回來，說附近有一店大減價，三位女士急著再去Shopping，害了亞丹的車要在旅館附近打轉，上了車後才知道黃祖同以前去飲茶的店已倒閉，亞丹車了我們去食Buffet，每人\$6.99，種類繁多，因為晚上又有大餐，我選擇了些蔬菜和Sushi，水果和軟雪糕，午餐後，前往Lake Las Vegas Resort參觀，這是一個由沙漠開發出來的綠洲，有一個一哩多長的人工湖，除住宅外，有兩間五星旅館，店舖，餐館，和六個由名人設計的高爾夫球場，這渡假村的賣點是，尼華達州沒有州稅及遺產稅，離開市中心不遠，亦有歐洲出名的水鄉景色，這渡假村已計劃了近廿年，現在已開始成形，商業部份已完成，南面的住宅已賣清，北面的住宅仍在建築，最細的單位約六十多萬美元，最貴的則超過二百萬美元，只要全球的經濟欣欣向榮，這渡假村應遠景可觀，因為在二十年內很難在拉斯維加斯的附近再找到相等的渡假村，回到旅館已近五時，更衣後便前往Bellagio的Picasso晚飯，這餐廳因有畢卡索油畫而名，我們被安排在一靠窗的大圓桌，可以望見Bellagio每半小時的噴泉表演，餐牌只有左右兩頁，左面是五度菜的餐，每位一百元，主菜只是魚或羊，如選擇右頁的菜單，全體都要一齊選，右頁是四度菜的餐，主菜有較多的選擇，價格是每位九十元，經過昨晚的經驗，閱覽那酒牌也沒有那麼心驚，Josephine建議再選Chateau St Michelle的 Merlot，可惜Picasso只有1978及1987年份的，價格是\$350及\$250，我選了一瓶亞根廷2001年份的紅酒，但比不上Chateau St Michelle

的 Merlot，頭？我選了蠔和龍蝦卷，Heidi選了Frois Gras(鵝肝)，惠翠選了鵝鶉，她慢慢地用刀去切，招待我們的士應生在她身旁輕聲說，你用刀叉是對的，但這道菜用手指拈著吃也是適當的，於是惠翠用手指拈著鵝鶉吃得津津有味，第一度菜是送給我們的鵝肝醬塗在麵包上，有二人不吃把它推到我面前，Heidi分些Frois Gras給我，惠翠也分一件鵝鶉給我，主菜還未到我已半飽了，主菜我選鹿肉柳條(medallion)，幸而鹿medallion只是兩片麻雀牌大的肉塊，但惠翠又分了一塊白鴿肉給我，加上甜品，真是吃到極限了，飯後緩步去MGM看Ka(火)，這是拉斯維加剛推出的新表演，Ka(火)製作人也設計O(水)，主題真的是水，雜技表演，要不是在水上，便是在水裡，舞台一時是硬地，一時是水池，但Ka(火)的雜技表演，大都與火無關，舞台設計更複雜，一時像隻船，一時像懸崖，最特別的是臨結束前的一場打鬥，舞台垂直，觀眾好像從上空下望在平地上的打鬥，所有藝人都是被纜吊著，腳踏著垂直的舞台，在動作時，腳踏的地方會有一圓形波痕，這種畫像怎樣產生也是難以另人想像，使人看到的好像電影或Video Game的武打，但是真人在表演，差不多全部藝人都是中國人，表演時有藝人從懸崖跌下深淵，雖然下面有安全網，Josephine也被嚇到手出冷汗，回到旅館已零晨一時了。

第三天早亞丹又來接我們去吃午餐，這次是四個送菜色，加炒粉，炒麵，午餐後去唐人街飲波霸奶茶，隔壁有賣韓國片集，Heidi在Josephine介紹下，買了一大堆片集回家看，跟著去亞丹家拜訪，另有專文報導，回到旅館，不到三時，惠翠和Josephine再去Shopping，其餘回房休息，六時起程去Mandalay Bay Hotel裡面的Aureole晚餐，這餐廳的酒庫是四層半樓那麼高，藏有一萬瓶酒，從酒庫取酒，有一位酒天使，身穿像Cat Woman的黑衣，在酒庫飛來飛去取酒，餐廳裡靠天鵝湖只有十三張檯，Heidi選了靠天鵝湖的一大圓檯，因從那裡便看不見酒天使取酒，特別為我們安排了一表演，這裡的菜牌也是很簡單，五道菜九十五元，四度菜八十五元，但如在室內用餐價便宜二十元，所以在裡面比較抵食，這裡另一特色是酒牌是一電腦，酒分種類，分地區，這次我選了澳洲的一枝紅酒，這酒仍不及第一晚的Chateau St Michelle的 Merlot，三晚的酒價格都是一樣，Aureole每一菜色都是超值，黃祖同頭？點了洋蔥湯，惠翠的龍蝦沙津，全是龍蝦肉，Heidi仍點愛好的Frois

Gras · 這是三間裡最佳的 · 我主菜點了豬排 · 一片兩吋厚的骨排，中間切開兩刀，其中放醃肉及藍芝士，焗熟後將骨切離，放在旁，肉剛熟，味夠，這次份量大，真的沒法用完這主菜 · 三間拉斯維加著名的餐廳，這間值得再回來 · 但不必坐近湖旁了 · 據 Heidi 說，拉斯維加出名的餐廳不下廿多家 · 我們去這三家，都是專家介紹給少去拉斯維加的遊客必去的地方 ·

這樣結束了拉斯維加斯的三日遊，翌日早上亞丹再來和我們去飲茶 · 隨後送我們去機場 · 在這裡特別向亞丹道謝他三天裡對我們熱情的款待 ·

亞丹訪問記

威漢

亞丹三年前從芝加哥警察局退休移局來了拉斯維加斯 · 同學們去拉斯維加斯，都不免去和他打個招呼 · 我們這次抵達拉斯維加斯後，Camel 打電話去給亞丹，用扮野的口吻要和 master of the house 談，那知亞丹去了圖書館 · 晚上看完了 show，再打電話時，亞丹已睡了 · 早上 Camel 電話來，說約了亞丹中午來和我們一同吃午餐 · 見面不久，亞丹的近況已被他用短短幾句表達無遺 · 歡迎同學來探訪，喜歡與太太兩公婆坐遊船，不願有第三者參與 · 即與同學去重聚坐遊船，可免去他一份 · 日常生活，亞丹喜歡做愛做的事像，食，睡，sex]not necessary in the same order]^ · 有大把時間，無大把錢 · 但每次埋單，他都爭取 · 因他的錢是用不完的 · 自退休來了拉斯維加後，亞丹生活相當寫意 · 太太 Ruby 在家替芝加哥老板當會計師 · 早七晚三，在家用電腦替老板管帳 · 老板電話來說要甚麼文件，即時電子郵件傳上 · Ruby 說她收入芝加哥的薪水，付的是拉斯維加斯的生活費用 · 言下十分滿意這安排 · 他們搬來拉斯維加斯時，剛在退休人潮湧來拉斯維加斯之前 · 他們二千多尺的新獨立房屋，買價只是廿十五萬美元 · 現在因樓宇供應缺乏，同樣的房屋已要四十多萬才能買了 · Ruby 也趁機在房地產賺錢 · 所以亞丹覺得錢是用不完的 · 問及亞丹除三大事外，日中還有什麼事做，他說，他有一張很長的 list · 在他家探訪時，Josephine 看到在茶几上有一掛鐘，順口問為何掛鐘放在那裡 · 亞丹說，這三年來他仍在想要不在牆壁上鑿個窿掛個鐘 · 亞威立即用哲學家的頭腦說，亞丹不是在想要不要鑿

個窿掛個鐘，而是在想要不要個鐘，因為亞丹說他有大把時間 · 亞威一句，引起 Camel 爆出一連串來，亞丹要睇鐘還是睇窿，或是睇窿唔睇鐘，或是睇窿又要睇鐘 · 當時笑到眾人眼淚都出來 · (從拉斯維加回來當晚，善社同學在香港樓聚餐，Camel 再將鑿窿掛鐘的典故說出來，高子敏笑都腰都彎了) · 亞丹有些優點值得同學模仿，他幫太太做家務，他有做運動的習慣 · 睡房有一走步的機，他走來姿勢輕鬆 · 非每日運動，不能有這境界 · 他和我們吃午餐時，我們在說笑，他邊聽，一邊很有滋味的慢慢享用食物 · 亞丹除不願和同學一齊旅遊外，他還有其他執著的地方，Josephine 在離開亞丹家時，說下次帶一樽酒來送給亞丹 · 翌日和我們午餐時，亞丹說 Josephine 臨別那一句話連累他整晚睡不穩 · 以後千萬不對亞丹提送酒一事 · 亞丹的女兒在芝加哥，結了婚 · 亞丹最近升級做了公公 · 亞丹的兒子在聖地牙哥 ·

王靈輝聖誕文告

Dear Relatives, Church Family, and Friends

Once upon a time, a newly wed young couple packed all their belongings in a car and drove over 2000 miles from California to Texas, singing all the way! Around the same season thirty-five years later, the same happy but not-so-young pilgrims are ready to hit the road again, now only for the n number of times!

Last year was Dora's 30th year in full-time Christian ministry. While reflecting on the Lord's pattern of leading for all those years, it dawned on her that in the past she was usually allotted about six years in each church ministry due to John's career changes. Now that John has retired, she began to seek the Lord's guidance whether to stay in the present church until she retires or to move on to another ministry at the end of her sixth year. To our surprise, in just two weeks since we started praying seriously, a door was open for her to return to serve in the Chinese Bible Church of San Diego (CBCSD). After much prayer and deliberation for nine months, we accepted the call and agreed to return in December, 2005 upon completion of her six and a half years of service (including the two years prior to Singapore) at Chinese Church in Christ, San Jose.

We are grateful to the Lord for the smooth transition in selling and buying of our homes in San Jose and San Diego respectively within the last two months. As usual, we will spend Christmas Eve with John's relatives in San Francisco, and leave on Christmas Day to join Dora's relatives for Christmas celebration in Los Angeles. We will then drive to San Diego and move in to our new home on December 28. While we will miss our relatives and church family in the Bay Area, we do look forward to returning to serve in CBCSD after 12 years, and be closer to our relatives and church family in the Los Angeles area.

During the last five years since we came back from Singapore, John has been enjoying his retirement. Apart from active church ministries, he spends his time gardening, joining a study group and reading on Christian ethics, helping Dora with literature research as well as accompanying her as an "electronic shu-tong" on her teaching trips. This modern version of the ancient Chinese "book-carrier" is John's favorite self-designation when he introduces himself to Dora's students, although some insist calling him "Pastor" instead. Another routine he enjoys is taking Mom out for lunch every Monday.

The year 2004 has also been memorable because of three new births (two grandnieces and a god-grandson) and a god-daughter's graduation (Ph.D. from UCSD). It was an amazing sight to see our god-grandson, a barely 3-lb. bundle at birth, energetically kicking and grasping, trying to get rid of the annoying tube while being blind-folded in the hospital incubator! No wonder his god-grandfather called him a "high-energy/high-density" baby and his parents introduced him as a miracle baby at the banquet celebrating the first three months of his life! We could not help but praise our Creator God for such wonders of life! But do you know the greatest wonder of wonders and miracle of miracles is Christ's incarnation. God becoming human, of which the whole world celebrates in this Christmas season?! Because of His birth, those of us who believe in Him rejoice not only over the wonders of life, but the wonders of eternal life as well!

Since we are moving out of the house tonight and disconnecting our telephone service tomorrow, please direct all

future correspondence to our new email address: dorajohn@gmail.com (effective immediately) and new address: 12230 Sintonte Court, San Diego, CA 92128 (effective December 28, 2005). Next time you come to San Diego, be sure to book the Wang's Bed and Breakfast well in advance! We offer our guests a private suite with Mountain View on a first-come-first-serve basis. But if that is taken, you will have to stay in our Sunroom with Golf-course View at your own risk! So, remember to bring your own hardhat!

Look forward to seeing you soon! Have a blessed Christmas!

John & Dora
Christmas, 2005

毛紀寬來信

各位同學：

時間過得快，眨眼又將一年，諒各位都好，先祝大家聖誕快樂。

今年五月，李國岡夫婦曾來紐約，但他較忙，大家吃了頓晚飯聚下舊。

八月底，高大昕打電話給我，話九月初勞工？前會來紐約小住幾天，然後到俄國開會。自二十五週年香港重會，我們未見過面，很高興能預約相聚。見面時很興奮，兩人比較一下，大家都加了些磅，頭髮白了些。我記得以前大昕喜歡吃蟹，所以帶他夫人 Katie 和他去了一間有名的牛排店，開始四磅多龍蝦，三人當 appetizer，然後再鋸 Porter House 很有勁。我女兒又送我二張 U.S. Open Box seats，任吃喝。大昕嫂夫人對網球有興趣，益了大昕和我。那晚我們看的男女單打 winner，後來都贏了 U.S. Open。

勞工節後一週末，蘇宗恭嫁女，我去了 Toronto 探媽媽沒有參加，很遺憾，但很多紐約同學都有參加。

十一月初，謝景享兒子婚禮在 N.Y. Flushing 舉行，很熱鬧，參加的同學有陳維松夫婦，陳玉安夫人，陳維超，朱崇禧夫婦，陳筠雲夫婦，馮天錫夫婦，蘇宗恭夫婦我們一對。

今年是忠社離校五十週年，離開善社金禧時間不遠，希望回港參加同學比二十年更多。

不多寫，祝各位
身體健康

紀寬上 十一月十五日

中國旅遊

汪大忠

October 25, 2005

Trip Report

The following is a brief summary of our recent trip to Hong Kong and China. Reading it is at your discretion.

We landed in Hong Kong on October 1 after a 15-hour non-stop flight from Chicago. The leg from Columbus to Chicago was slightly over an hour. After resting in Hong Kong for a day, we flew to Guilin, with a group of 17, for a four-day tour. The scenery in Guilin is spectacular and awfully unique. The area has thousands of small rocky hills; many of them hollow inside. The formation's uniqueness is comparable to the Great Canyon and Niagara Falls. The neighboring Li River is just as spectacular and breath taking. During the three-hour river cruise, we ran into literary hundreds of similar boats with capacities of 250-300 passengers. The 50,000 daily global tourists contribute heavily to the economy. The city is so rich that 1/3 of the bus routes are free. Many buildings, trees, monuments in the city, with a population of some 600,000, are lit. The entire city has a carnival atmosphere. One wonders whether this is even real!

The evening stage show, featuring some ethnic minorities, is world class, comparable to those in Las Vegas and Paris. The ticket for the 90-minute show is less than US \$10.

We toured two of the 6-8 caverns. They are about 1-2 mile long, with a ceiling and/or horizon of 700 to 1,000-ft and decorated with thousands of lights of all colors. Tramcars, boats and elevators inside the caverns pamper

visitors. The rock formations resemble all sorts of objects - fruits, vegetables, animals, household articles, etc. as highlighted by the tour guide. Reflecting ponds inside the caverns contribute to the fantasy atmosphere.

Another unforgettable experience is to watch the demonstration of using birds to catch fish for humans at night, a tradition of over a thousand years. We stayed in the 40' boat, floating down the river with the fish catching boat, for about 1 mile in 30 minutes. The fish catching "boat" was assembled from eight pieces of 30' bamboo, with a diameter of 6"-8", to form a flat surface. The "team" includes one man and eight "birds". Each bird is about 10 lbs., resembling duck or goose. After being trained for about 1 year, a collar to restrict their swallowing of the caught fish is placed around the birds' necks. The birds dived into the water five times to catch three fish. The man then retrieved the three fish, which were about 8 to 10 inches long, from the birds' mouths.

As Guilin is only a few hundred miles northwest of Canton/Hong Kong, its cooking is still quite similar to the Cantonese style using quite a bit of fresh vegetables and meats as ingredients.

The pay for some with minimal skills in Guilin is only about US \$1.00 per day, who, in some trade, works 13 hours per day, seven days a week, with no breaks. The monthly family budget for a family of 3, in the low end, is about US \$100. However, the elite drives Mercedes, BMWs, etc. Relationships count a lot in this kind of society.

Cultural and technology mixed is fascinating. Some still use buckets to get water from the river, some wash their laundry at the well head, and animals carry goods. On the other hand, genetic research to change the DNA of silk worms for new silk colors is also on going. There are 6 universities in Guilin. A tour guide needs 2 years of college training.

After the four-day tour in Guilin, we flew back to Hong Kong for a one-day break. [This wasn't by design, as there are "no" tour packages that would connect directly

with our next tour to Nanjing-Shanghai.]

Our next tour of seven days, with a group of 23, started by flying to Nanjing from Hong Kong, then riding in coach on mostly toll roads to Moshek, Suzhou, Hangzhou, then, Shanghai, before flying back to Hong Kong. The maximum speed on the 4-6 lanes toll roads is 120 km/hr [75 mi./hr]. The air quality in and around these few cities can be better.

Nanjing, in Chinese, means "Southern Capital", as compared to Beijing, which means, "northern capital". Nanjing was China's capital for many dynasties. The tour guide said that, about 1,200 years ago, the emperor, having his Court in Beijing, was jealous about Nanjing's "fung shui", which was too good. To ruin it, he built the canal to "break it up". As the fung shui was ruined and bad luck was brought in, history has it that many wars were fought in Nanjing, including the Nanjing Massacre, during which about 300,000 were killed some 70 years ago.

The tour guide also said that the first-ever university with separate colleges was first established in Nanjing some 7 hundred years ago, earlier than Oxford, Cambridge, and the like. There are about 30 universities in this city. [Throughout China, in general, there are more university graduates than the available jobs. Unfilled jobs are those that require hands-on technical skills, such as welders, pipe fitters, machinery operators, and the like.]

The walls protecting the Nanjing City were built some 600 years ago and are still standing. The ingredients for mudding the bricks include sweet rice, clay and other materials. Each brick has the name of its creator/maker. If the brick fails due to weather/elements, or whatever, within a certain time frame, the creator/maker got killed.

Nothing is too impressive about Moshek. We toured a garden there.

Suzhou, as most Chinese know, or have heard, is famous for its beautiful girls/women. The tourguide said

that if one doesn't see too many, it is because they have left for Beijing, Shanghai and else where. We did see some in the restaurants and on the sales floors. They are different in the sense that their faces are rounder and sweeter. In general, they speak softer and as many Chinese might know, the Suzhou dialect is more poetic to begin with.

Suzhou produces a huge amount of cultured pearls in white, off white, black, gold, blue and grey. With hard bargaining, discounts of up to 70% from listed price is possible. One can only hope the merchandize is the real thing.

Hangzhou is famous for its silk and Longjing tea. The famous silk came about due primarily to the trees that provide the leaves for feeding the silkworms. Most wars can be traced back to economics. Hence, quite a few were fought in the last few thousand years over the dominance of this patch of land that is unique in planting these special trees.

The most unforgettable experience during the entire trip is the visit to the Silk Embroidery National Institute, in which silk screens are sold. The biggest panel on display, framed with "black" wood with carvings, sized some 4' tall by 12' wide, is listed for around US \$200,000. Another one of 12 girls in robes, consisting of 5 panels, measured 8' wide and 7' tall, has a listed price of US \$40,000. Another one with four panels of scenery measured 7' wide and 6' tall, carries a listed price of US \$25,000. The panel with girls costs more, as it is more of a challenge to express facial expressions, different for each girl. We discovered that the maximum discount is 20%. Using a strain of silk spitting into 2 to 48 parts does the silk embroidery. It takes one person 8 hours a day for 6 months to complete a flower measuring some 15" by 6". The embroidery is identical on both sides on the background screen. Most of the pieces displayed there carry the names of the artist. It is speculated that within 25 years, no artists will be available to continue this work, as the labor input can't justify its existence. Some inventories are there for 10-15 years. [The carrying cost and/or the opportunity cost of the "frozen" capital is impressive. In

the case of Wal-Mart, inventory replenishment, through worldwide re-sourcing, is done within days, in some cases, hours, via satellite linkups.]

The tea plantation in Hangzhou in a valley, with tens of thousands of tea trees lining both sides of the windy road, is protected by the military. The concern is that the civilian may steal the tealeaves from the trees.

"No visitors" can say that he/she has visited Hangzhou without visiting the West Lake. Quite a few square miles in size, it was the fantasyland/vacation homes of the Emperors with all kinds of romantic bridges, ponds, pagodas, trees, and the likes. The tour package includes a boat ride in the Lake.

In Hangzhou, the tour package included a Show of the Song Dynasty [about 800 AD]. It was world class, completed with real horses, real fire, cannons, rain/mist all over, with a cast of 80. The tickets cost about US \$15, an add-on to the packaged tour price.

The last city visited before flying back to Hong Kong is Shanghai. Shanghai has a population of 17 million, 10 times that of Columbus, Ohio. Needless to say, like Hong Kong, it is people everywhere. We visited the famous Nanjing Road shopping district in which one can discovered department stores, such as Wing On, invested by Hong Kong capitalists. We also toured Xiantiandi - an up-to-the-minute, world-class urban development for business/entertainment and social mingling. The Bund Waterfront provides an excellent view of the east and west regions of Shanghai, separated by the river. The tallest building - TV Broadcasting Tower - can be seen from miles away.

Madame Sun Yat-sen [Song Hing-ling] made her residence in Shanghai for about 20 years before her passing in 1976 [?]. She, admired by millions in and out of China, lived a very modest life, as attested by her residence, which we visited. She had two cars, one was given to her by Joseph Stalin, head of the Soviet Union; and the other, by Chairman Mao.

We rode the "bullet train" —magnetically elevated — from downtown Shanghai to the airport. It has a top speed of 430 km/hr [270 mi/hr.] The ride took 7 minutes.

The foods in the second leg were definitely northern Chinese in that they consisted of a lot more meats and preserved vegetables. The main fresh vegetable is cabbage. Green vegetables are fewer and expensive. Fresh fish is almost non-existent.

The last two days of the trip were spent in Hong Kong, visiting Linda's Dad's burial site and dining with friends and relatives.

The following items may be of interest:

The United Airlines flight system map shows the flying path between Chicago and Hong Kong to be a smooth arc. In reality though, the flight from Chicago to Hong Kong took us over Canada, Siberia, Mongolia, Yellow River, Yangtze River, and Pearl River, before landing in Hong Kong. From Hong Kong to Chicago, it crossed Tokyo, Alaska, Alberta, Winnipeg, and Minneapolis. The main reason for the totally different route is to take advantage of the tail wind, and avoid as much as possible the headwind. The Chicago to Hong Kong flight was 15+ hours, while the return flight was less than 13 hours. At the cruising altitude of 37,000 feet, the outside temperature is minus 50 degree C. For United's economy flight, one meal was served 2-hours after taking-off and another one was served 2-hours before landing. A small cup of soup/noodle was served in between. Many grabbed sandwiches and the like to tie them through.

Our round trip ticket from Columbus to Hong Kong costs US \$683 per person, which is quite a bit lower than the more "normal" \$1,000 to \$1,100 per person in October. We got ours during a United's 24-hour sales on the internet, about a month before the trip. A random sampling of the fellow travelers revealed that many also got the tickets at the same price. Two got the tip-off from their well-connected travel agents. One got his from the internet. Yet another one got hers from United as she is a frequent customer. The \$683 tickets cover the entire

trip from Dallas, Austin, New Jersey or Boston. For the one who purchased his ticket earlier than four weeks or so before the trip, he paid about 5% more.

In China, even in the 5-star hotels, in-room internet connections are almost non-existent. Some tried and the software got messed up. In-house internet services — in the hotel's business office — are quite expensive. [At the Hong Kong International Airport, internet services are available at the Pacific Coffee Shop. After making a purchase from it, one can have the use of a mouse by making a HK \$100 refundable deposit. One of the two Coffee Shops is open around the clock.] Cellphone calls from China to the US costs about US \$2+ per minute. A call placed from a "regular" phone from China to the US costs about US \$16/minute. In Hong Kong, a minute call to the US is about US \$0.15 if placed from a cellphone.

One of the older women needed to go to the Emergency Room for an IV due to dehydration/diarrhea. It costs about US \$3.0. On the other hand, the Tourguide's Dad had a heart operation, which cost them over US \$1,000 after insurance re-imburement.

For shopping in China, the sales people selling tea, silk, etc. told us that the items are exempted from US custom duty. The sticker on the silk blanket reads, "tax included". Upon checking with the US Consulate in Hong Kong and the Custom agent in Chicago, we were told that "nothing" is excluded from the US \$800 custom duty exemption per person, regardless of how the article is obtained, through a purchase or received as a gift.

Due to a shortage of electricity, governments control hotel thermostat settings. The temperature was tolerable, even though, not too comfortable.

In Shanghai, a 1,000-sq. ft. apartment costs about US \$200,000. In smaller cities, such as Guilin, it costs about half of that. If one wants to establish residency in China, the first step is to purchase a residence. The down payment is currently at 40%, as compared to 20% a short time ago, with a 20-30-year amortized mortgage at a current annual interest rate of 5%.

In general, crime rates in China are low. However, petty crimes, such as pickpockets, are not unusual.

In city driving, it is quite common that four cars/trucks would squeeze into three lanes. Horns are used frequently.

In Hong Kong, a backing SUV cracked our taxi's front bumper. The damage was settled in 90 seconds after the SUV driver paid the taxi driver HK\$ 600 [about US \$75].

For the charges to Master Card for transactions made in Hong Kong and China, the bank - Bank of America - charges a currency conversion fee of 3%. For converting RMB [the People's Republic of China currency] to Hong Kong currency at the Hong Kong Airport, the fee was 10%, whereas, the same transaction in town [Hong Kong] at a bank - Hang Seng, it was 1%.

Live Alaskan king crabs, swimming in a tank, are available in some restaurants in Hong Kong for about US \$3/oz. Each crab weighs about 4 lbs. to 12 lbs.

This is the End of our trip report. Please let us know if you have any comments or questions. Thanks for reading.

Six Perfect Days in Maui

李威漢

來美四十多年，尚未去夏威夷遊覽。對夏威夷的認識都是通過媒體，或親友的閒談。從媒體得到的印象，夏威夷是充滿點綴著棕櫚樹美麗的沙灘。滿目都是穿著棕櫚裙的美女。從友人聽到的卻是，過去的天然夏威夷已不再存在。黃昏在海灘釣魚，掘沙坑去焗豬，飲啤酒，講鬼故事。都變成遙遠的典故了。甚至有友人當說到充滿遊客的夏威夷及污染了的海灘，眼淚不禁流下來。善社同學這次去 MAUI 旅行，目的不是去沙灘享受陽光，而是去它的熱帶樹林裡遠足。胡炎章同學曾跟隨導遊在夏威夷其中一島遠足，因而引起善社同學對去夏威夷遠足的興趣，爲了這次去 MAUI 旅行，過去一年善社同學每月一次在灣區附近的州立公園遠足，以作準備。善社同學參加旅行的有八對夫婦，胡炎章（領隊），胡劍豪，梁燦成，李樂

基，何鈿德，余光源，王耀祥，李威漢及蔡德成同學·在MAUI旅行這六天，住宿地方，所有節目及晚飯地點，都是胡炎章夫婦精心策劃·大本營是在『威來也』WAILEA^oEKOLU VILLAGE CONDO·每晚租金約\$250，可住四人·甚至可以住六人·

第一日(星期一) (三藩市飛MAUI)

十時許抵達MAUI，租了兩部MINI VAN，一部中型車·離開機場開始我們的旅程·旅行最重要不過的是食·所以第一件事便是去找地方吃午餐·在機場附近一商場有一中國餐館DRAGON/DRAGON·廚藝普通，但蝦及帶子都很新鮮·午餐後，先行去『威來也』拿房間鎖匙·『威來也』離開機場約四十五分鐘·31公路的盡頭便是『威來也』·市的重心是一購物中心·內有餐館及高檔的商店·CONDO的管理辦公室便在其中·我們住的CONDO與中心只是隔一條大街·放下行李，我們出發去第一觀光點IOA VALLEY STATE PARK·MAUI島像一半身人像，頭向西，肩膀向東·東西都是火山形成的山脈，經多年的侵蝕，兩火山之間的中部卻是很平坦·IOA VALLEY STATE PARK位於人像的頸，島的北部·離開機場約半小時的路程·我們只在公園的進口附近遊覽·著名的景點是一占如針因而名爲NEEDLE的山峰·有山上流下的溪水，山徑滿是熱帶的花草及果樹·眾人留連在各景點拍照·在夏威夷遠足必要有導遊，因為易迷路，地層不穩定，而且不安全·在回CONDO途中又去一有中國，韓國及日本色彩的花園參觀·園裡有孫中山國父的銅像·據說國父的哥哥在MAUI有一農場·孫家後人是否仍在MAUI有產業則不得而知了·回到『威來也』，已是晚飯時刻·選擇了去TOMMY BAHAMAS吃飯·貪該餐館有海景，可見日落·那知坐下來才發覺海景已被正在建築的新CONDO擋住了·在MAUI所有較高級的餐館的價格出入不大·主菜約是\$35·AHI魚是夏威夷著名的，我在MAUI的四頓晚餐都是選了AHI·是魚生的食法，但美國人不習慣將一片生魚上桌，所以魚的外面都是用炭烤黑，弄得外熟內裡是生的·日本人食魚生的配料只是醬油及日本芥末·西式的食法，可有不同的配料·每間餐館都有他們的特色配料·惠翠選的蝦也是很新鮮美味可口·晚飯後已過九時，跟著去市場買早餐的食物·早餐各房間自行料理·惠翠亦為十七團友裹了粽作早餐或午餐用·夏威夷天氣適宜熱帶水果·如芒果，榴槤，菠蘿，荔枝等·在市場只見到芒果，菠蘿·其他特別的水果據說要去菲律賓人的市場才可找到·

第二日(星期二) (遊覽『威來也』區的豪華酒店及沙灘，遊覽PAIA及MAKAWAO)

『威來也』沿著沙灘有數間豪華酒店，但沙灘是公眾的·早餐後停了車在『威來也』RESORT HOTEL·穿過酒店大堂去到沙灘·沿著沙灘從一酒店去另一酒店·一團十七人，各人興趣不同，步伐不等·到聚在一起小息時，又是中午·午餐選了一夏威夷快餐店DA KITCHEN，我和惠翠共用一份夏威夷快餐，包括焗煮的豬肉，芋頭(TARRO)葉包肥肉，白飯·味道還好·但卻不慣吃冷的而沒有味的TARRO·不明白為何夏威夷人對它的喜愛·下午去PAIA遊覽·PAIA鎮位在HANA公路，去HANA觀光必經的·是本地人居住的小鎮，主街有珍品店及畫廊·當太太們去珍品店，男士們卻去了一咖啡店飲冰咖啡(ICE MOCHA)及MANGO SMOOTHIES·坐下不久，有位男士留意到服務小姐的服裝都是露腰短裙·有一位在腰背紋了圖形·有位男士為了看清楚一點而多點了一杯ICE MOCHA·在夏威夷炎熱的天氣，這杯ICE MOCHA引來不少幻想·證明善社男同學人老心尚不老·跟著去另一小鎮MAKAWAO·其中一畫廊的畫家曾為克林頓夫婦畫像·王耀祥問他繪人像的費用，他說先花一小時多去拍照片，然後描繪時間要三個月·但他避開費用不答·他有數張東方女性的人像畫，有人評說他的畫捉不到東方女人的味道·胡炎章安排行程不單要節目豐富，而且要配合晚餐的地方·這晚，我們在MAKAWAO^oCASANOVA意大利餐館用晚餐·我仍點AHI·份量比TOMMY BAHAMAS大，可惜熟了一點·回到CONDO已近十時，部份人聚在510 CONDO飲酒閒聊·

第三日(星期三) (參觀MAUI東岸及LUAU)

沿31公路向西行，約半小時後，公路變成了30公路·主要遊客群體的城市LAHAINA便在30公路旁·我們早上的目的地是NAKALELE POINT·差不多是島的最西北點·西面的山因乾旱，樹木不多·這裡的景點是噴水的岩石·火山岩被海水侵蝕形成一圓孔，當浪打進來時，將水從孔迫出來·要從停車場去到崖邊觀望，要走在懸崖旁山徑·只有七人膽敢走到觀望點·誰知另有一較安全的山徑達到那觀望點的·離停車場不遠的山坡，有很多小石堆·遊客都以為是土人遺留下來的古蹟·因而不敢觸摸·但遊覽書解釋這是遊客從崖邊拿回來的石塊堆積成的，全沒有任何意義·下午去KAANAPALI參觀WHALER'S VILLAGE·沿沙灘的酒店比較沒有『威來也』的豪

華，所以年輕遊客多聚於此。部份同學沿沙灘走看海景。有些女士去商店逛。等到再集合時，已是去 LUAU 的時間了。這類夏威夷式采的晚餐及表演的地方不少。OLD LAHAINA LUAU 是在海邊，可以看到日落。這頓飯早在數月前訂下。所以位置是對正舞台，及日落。夏威夷 LUAU 主要是焗豬。先在沙灘挖一深坑。把燒熱的石頭放在坑裡，整隻豬放在石頭上，然後用蕉葉將豬蓋住。石頭的熱力將豬焗熟至肉爛。有焗爛了豬肉的味道。但為了配合美國人口味，除了豬肉，及 AHI POKE 外，更有一般的菜餚，如牛排，蔬菜等等。AHI POKE 是調了味的魚生。我來前，女兒特別吩咐要嚐試。AHI POKE 甚至於可在 SAFEWAY 的 DELI 部門購買。因為每晚都是豐富的晚餐，尚未有機會去 SAFEWAY 購買來嚐試。所以在 LUAU 時，我多拿了一些來吃。但覺得調好後的生魚，肉滑好像有被糊包著。入口感不好。反不及將生魚露醬油及日本芥末好吃。但我女兒說她吃的 AHI POKE，並沒有我說的那樣的入口感。只好等下次去夏威夷再次嚐試過。除日落景色外，食物都是普通。夏威夷是美國人渡蜜月的聖地。LUAU 亦是渡蜜月不能少的節目。當晚有不少新婚夫婦參加。

第四日(星期四) (ROAD TO HANA)

早上七時半出發去 PAIA 接嚮導。嚮導費用包括午餐。嚮導已將水及食物放在七個背囊，讓我們攜帶去瀑布旁時作午餐用。離開 PAIA 隨著 HANA 公路向東出發。不到一小時，我們停了車在 MARKER 7 附近的竹林。沒有嚮導，真不知道這竹林內有一小瀑布。雖然夏天是旱季，MAUI 西邊的山仍會有雨。一入山區天下著毛毛細雨。停車公路旁後，嚮導要每部車的窗門半開，車不能鎖，車裡及車箱要空。目的是對壞人表示無東西可以偷竊。亦不需打破玻璃窗去偷。有些不帶入竹林的東西，嚮導將一些藏匿在車輪的後面，一些則藏匿在路邊的草叢裡。做完這些工作後，嚮導領先帶我們入竹林。一小路被兩旁竹林狹窄，只能單人通過。滑下斜坡後，面臨一條三呎寬，六呎深的山溝。躍過這山溝應輕而易舉。但因地濕，怕不小心會跌下山溝。嚮導先躍過，然後借他一臂之力，幫我們跨越這深溝。不久又來臨一很淺的溪水。嚮導踏水而過。我們班 CITY SLICKERS 爲了不弄濕鞋，卻要找乾的石頭去渡過溪水。嚮導的經驗是，踏在水裡的石塊過溪，失足時極其量是濕了衣服，在高出水面的石塊過溪，不小心便有跌傷的可能。CITY SLICKERS 置危險不顧還是以鞋不濕爲榮。過了溪水已無路可行。那知路是要爬上七呎高的泥坡後才有。

要不是可以拉住下墜的竹樹。要爬上泥坡決不容易。上了泥坡後，山徑寬了。盡頭便見到小瀑布。水從山上流進一小湖。據嚮導說，湖最深處約是十五呎。嚮導出發時已是穿著泳褲，所以脫了上衣便跳入水裡去涼快。CITY SLICKERS 見到混濁的湖水，水裡蓋滿青苔的石頭。沒有一想下水。結果在胡炎章先行下水。李威漢及余光源太太 MARY 跟著下水泡泡。嚮導又說游泳時不要睜開眼，以防有眼炎。說後更不敢游泳了。當時雨已停，太陽出來。泡在清涼的湖水裡真是舒服。要是湖水清澈見底。那便是夢寐以求的瀑布景色了。熱帶的氣候，微生物容易生長。所以湖水總是綠色的。因為湖邊可以坐下來的地方不多。有人提議回到車後另找地方吃午餐。想到要將食物再攜過竹林。眾人便就地而坐在湖邊享用三文治午餐了。回程雖然要爬下泥坡。也是有驚無險。回到車，藏匿好的東西仍在原來地方。登車繼續向 HANA 前進。山路曲折，沼路風景美麗。嚮導間中指出山邊的果樹，及花。在一景點，見到一棵 NONI 樹。這是土人稱爲的醫療樹。NONI 的果汁可以使人身體健康。但熟了的 NONI 果對不習慣的人有一臭味。途中嚮導又指出一小動物 MONGOOSE。前歐洲人引入這小動物去制裁另一傷害農作物的動物，那知一是日出的動物，而另一是晚出的動物。不能互相克制。而 MONGOOSE 卻遺害了夏威夷的鳥類。沿途嚮導又提供一些有關夏威夷的資料。例如，純夏威夷人已絕無僅有，夏威夷人口，四份之一是中國人，四份之一是日本人，四份之一是菲律賓人，餘下是白種人及土人。我問住了在夏威夷廿多年的嚮導喜愛 AHI POKE 嗎。他也是和我一樣，比較愛吃日本色的魚生。回到 PAIA 已是七時半。胡炎章訂了在機場附近的 MARCO'S BAR AND GRILL 晚餐。用完晚餐後，胡炎章太太隨口問有誰在這週生日。亞威說今天正是結婚週年。眾人搶著說要亞威有點表示。好像魔術一樣，突然一位東方賣花女郎在惠翠旁邊出現。眾人一起買了一束玫瑰花及一夏威夷的花環給惠翠。賣花女郎來自香港。她奇怪見到這一大堆廣東人在 MAUI 渡假。對她來說，MAUI 沒有好玩的地方。那知這班善社同學，不論去到那裡，那裡便是好玩的地方。

第五日(星期五) (HALEAKALA CRATER)

今日行程較爲輕鬆。目的地是 HALEAKALA CRATER。火山口面積比紐約曼克頓還大。在一萬呎的山頂看到的只是火山口的一角落。在半山有一旅館 KULA LODGE。我們停留在它的餐廳 KULA SAN-

DALWOODS RESTAURANT吃午餐·每次吃午餐，因餐廳不慣同時招呼十七個客·每頓餐都花不少時間·加上KULA LODGE有美麗的花園，及畫廊·啓程上山已近下午二時了·從遠處望HALEAKALAPUʻU，可見山頂是在雲層之上·在沿著迂迴曲折的路上山頂，要穿過雲層·一片濛濛細雨·到了山頂，又再是陽光普照·但溫度比平地低了許多·需要加穿件外衣·眾人都說這景色值得再回來MAUI·火山口泥土有不同的色澤，但顏色的變化漸緩·又有雲飄浮在其間，令人看來心曠神怡·很多人嚮往中國黃山的雲海景色·但惜要在雨季才能看到·而在HALEAKALA CRATER，炎熱的夏天裡，抬頭望見藍天，低頭便是一片雲海·五時左右下山，當時山頂也被雲蓋住了·要是這時刻到山頂·便不能望到山境了·晚餐訂了在山腳HALI'IMAILI市鎮一餐館名HALI'IMAILI GENERAL STORE·女主人是一名廚，王耀祥太太BEATRICE買了她一本烹飪書，並和她拍照·我仍然點了AHI·當我讚賞她這度菜時，她說這是材料品質好而已·

第六日(星期六) 自由活動

早上起來，翻開書架上一本有關夏威夷旅遊書·首頁見到有書寫了數字，說請翻去537頁·那裡圈了LITTLE BEACH·這是在MEKENA的一沙灘·因比較隱蔽，有人在那裡裸泳·九時半約好了全體在510

CONDO食早餐，將餘下的食物清理好·十一時退房，移去胡炎章的CONDO·部份人要去MEKENABEACH及LITTLE BEACH·部份人去SHOPPING·部份人留在CONDO玩DOMINO·聞說去沙灘的人找到祕笈指出的LITTLE BEACH·甚至有照片為証·雖然要趕去坐九時半飛機回三藩市·胡炎章安排了去ROY吃早一點的晚餐·因為ROY是全美國著名的餐館·它將東方的菜色變成西餐·其中一味便是蒸魚·因抵達ROY還早，各人乘機去SHOPPING·買咖啡豆，NUTS，衣物·亞威去SAFEWAY買了兩隻菠蘿，每隻約六磅重·因有SAFEWAY CARD，合起來不到十元·在ROY我還是點了AHI·在士應生介紹下，各人分吃ROY有名的CHOCOLATE SOUFFLE·熱辣辣的外殼，裡面滿是溶了的可力克·準時在七點埋單，八時半所有人入到機場候機室·九時許登機，還未起飛，亞威已熟睡了·

Mauī 之旅

神劍

Mauī 之旅，遠因始自灣區的hiking·自05年開始，胡炎章帶領我們，每月一次，在灣區地區步行，各人反應熱烈，導致這一個愉快的旅程·炎章在Mauī 有一寓所Condo，他每年都在Mauī 住上一二星期，所以他對當地很為熟悉，他為我們，安排了一詳盡的計劃，灣區常到份子，除高子敏和馮啓生外，全部參加，加上梁燊成，共十七人，在六月廿七日，星期一成行·

全體同乘聯合航空公司第四十七號班機，八時四十分起飛·耀祥與光源，在Millbrae找到一酒店，住一晚便可泊車個多星期，他兩家人都在酒店先過一夜，梁成在Redding，星期五晚在炎章家·我，威漢，寶珠早上car pool·辦妥登機手續，過了安全檢查已是八時多，見到光源在慢慢地吃早餐，其他同學全在等候，惟炎章與梁成不見·我們雖然奇怪，仍不知時間緊急，等到八時廿分才慢條斯理地行到入機關口，剛好聽到機員在廣播"final call for Mr. Wu, Mr. Wong, Mr. Yu --"，我還在奇怪，何以這些旅客名字似曾相識，好在癡呆中仍有靈性，明白這就是我們，急急在飛機關門前上機，當然，炎章與梁成，早在機內·

機上只供應飲品，食物只有五元一盒的snack pack·炎章與耀祥都聰明，在機場買了炒麵帶上機，救了我們一命，免了捱餓之苦·飛行四時多，近十一時到?，等齊行李已近午時，所以第一個節目便是醫肚·

租了二部七人van，一部sedan，駕車到Wailea市之Ekolu Village，離機場約半小時·Wailea我譯之為“威來也”，Ekolu Village是一resort complex，包括十多座兩層樓的建築，每單位都是一或二睡房·除炎章所擁有的一單位外，我們租了三單位，全都是A級，十分優美良好·安定後，立即開始旅遊·第一站是到Mauī 著名景點Iao Needle，在島之西部，離居處只半小時車程·車行入山區，在翠綠叢中，見到一條條的山脊·十分美麗·所謂needle，是一圓錐形的山峰，高只二千多尺，單獨地立在山谷上，象徵著男性的雄偉·拍照後，車到回程一小小公園，內有孫中山塑像·我十多年前，曾到此一遊，依稀記得庭院依舊·

回到住處附近一商場，此商場十分高級，內裡盡是名門望族，精品名店，可望而不可即。時介六時，炎章選出兩餐館，一平一貴，我們這班人士，一提到食，是不計成本，一致選擇較貴的 Tommy Bahamas。

第二日節目是遊覽附近的五星級大酒店和海灘。先到 Grand Wailea Hotel，這有比香港的半島酒店，十分豪華。穿過酒店行到海旁，一邊是舉世知名的海灘，另一邊是堂皇的酒店，泳池和花園，點綴以各式各樣的泳客。在海風下，不覺炎熱。我們一路慢行，一路拍照和講笑，出口不成章而“成咸”，至少 PG 13。講一句出來，及應是“你就想？”，回應曰“想都唔俾？”。於是我們成為“胡思”團，作“亂想”遊。

行到第二間酒店 Four Season，距離根本不遠，我們居然花了近一個鐘頭。在酒店堂內坐下，對著優美海灘的風光，風涼水冷，無人再願起行。樂基自認是老弱殘兵，炎章搖頭嘆息。本來尚預備參觀第三間酒店 Fremont，但各人都無動於中，炎章惟有以午餐為餌，速使各人行回 Grand Wailea。好容易等齊十七人，我們等候雖然有耐心，但膀胱卻沒有耐性，見到?所必排隊，又花了十多分鐘。炎章一切如意算盤，全被我們打亂，惟有嘆曰“你們真是太慢”。原本計劃是在公寓自備午餐，但臨時改去 Kihei 市內一本地人開的快餐館，每份餐約八元，是全程最平的一餐。

下午去北部一小鎮名 Paia，主要是本地藝術家自己的商品和商店。有興趣此道者，可以花很多時間逐件欣賞，我，威，成，樂基，最欣賞的還是凍飲，在一茶室坐下，根本就是醉翁之意，吵得笑得不亦樂乎。全部都是咸濕伯父，茶餐有兩個穿露臍裝的妙齡女侍，其一的後腰，在臀之上，刺有 tattoo，紋身半在褲上，半在褲下，半遮半掩。想入非非，我們中一人，飲完第一杯飲品，再叫多一杯 ice mocha，迫使女侍出來，看個清楚。從此，ice mocha，有特殊意義。可幸茶餐室內，無人懂中文，否則不堪切想。不過，我們雷聲大，雨點小，得個笑字。

離開 Paia，到較南的 Makawao 遊覽並晚餐。Makawao 與 Paia 相似，是藝術家的園地。在該市慢行，傍晚時分，涼風拂面，十分愉快。晚餐在 Casanova，是一意大利餐館。

星期三，開始第一次 hiking。目的地是西北岸一個 blow hole。炎章本有週密的時間表，但他高估我

們膀胱的耐力，所以中途又迫得停在 Ritz Carlton Hotel。酒店內有?所，商店，和對著海灘美麗風景的椅子，想當然又要一段時間才再能起行。

目的地無名無姓，路標寫著 38 里即停車。路旁是一片斜坡，有很多由三四塊石頭切成，高約一尺的小石塔，據云這是土人所築，警告不可觸摸。斜坡直伸到海邊懸崖，前無去路，右邊高坡上有一燈塔，炎章亦是首次到此，他領先帶路，爬上高坡。這一段路雖然不難，但在懸崖峭壁之旁，見者心驚，只有成，樂基，和我三對夫婦，連炎章共七人，繞過燈塔。燈塔那一邊，另有天地，有一條小徑，直達海邊。海邊的石塊，是由火山爆發而成，可以看出，火山熔岩流下，冷卻成石，形成奇異的形象。Blow hole 是由海水侵蝕，自地底而入，再攻穿地面成一 blow hole 而出。波浪沖入時，海水自洞中噴出，活然有聲，很為有趣。

行 blow hole 只用了一小時，是午餐時份了。駕車到附近商場一餐館，坐在二樓的騎樓，涼風習習，很是舒適，雖然餐館花了整小時才送上午餐，但似乎無人介意。

車繼續南行至 Kaanapali 之 Whaler Village。Whaler Village 是在海傍，是一很有規模的商場，數人在商場遊覽，大部份同學，沿海灘慢行，經過 Marriott 等幾間大酒店，有人在賣 time share，海上有 parasailing，海風吹來，雖在日光下，不覺太熱。

離開 Whaler Village，五時許，車到 Lahaina，Lahaina 是一著名旅遊區，有很多精品店，可惜(或幸而)我們沒有時間遊覽。晚餐是夏威夷傳統 Luau，炎章在好幾月前，已為我們訂了“Old Lahaina Luau”，這是當地很著名的 Luau 公司。六時半入席，我們早到是要爭取泊車位。宴席設在海邊，剛好看到日落，滿天紅霞，同學們，不是忙於拍照，便是忙於雞尾酒。Luau 等於“燒豬”，入口有似煲湯豬肉。當然尚有很多其他美食，可惜肚皮不合作，每樣試上一點便告滿座。表演是以傳統故事為背景的舞蹈，相當高級。

星期四，是今次旅遊的主題，專誠請一導遊帶我們 hiking。七時在寓所前集合，十五分起程，到 Paia 與導遊 Randy 會合。Randy 四十多歲，比我們高出一個頭。首先講解各項要點，再將作午餐用的三文治和食水分在背囊由男士背帶。他將我們分為四組，各有組長，目的是希望組長能照顧組員。可惜我們全是軟腳蟹，所謂組長亦自顧不暇。

三軍未動，?所先行，輪流駕車到附近公?排隊，八時半才起程，三架汽車用 walkie talkie 聯絡，Randy 沿途不斷講述夏威夷的歷史，火山，文化等，同學們是否左耳入，右耳出，自己心知，Hiking 入口，並無任何標誌，難為導遊能認出，Randy 堅持，車內不留任何物件，不鎖車門，車窗半開，有特別貴重物件，藏在路旁草叢中，他的理由是“此地無銀三百兩”，這樣比鎖車更安全，各人雖半信半疑，亦惟有照辦。

路徑穿過竹林，天公不做美，一開始便下了一些雨，路徑變得濕滑，處處泥濘，滑不留足，舉步艱難，行未及百尺，面臨一溪澗，路徑為之中斷，雖然空間只有尺許，對我們，無異萬丈鴻溝，無人敢過，於是導遊先跳過溪澗，伸出援助之手，把眾人續一拉過，其後，路途比較容易，我們跨過幾條溪水，水流中有亂石，可以留足，並不太難，整個路程，可能里許，書上評之為“容易”，可是我們這班准 senior citizen，見到泥濘和溪水已經腳軟，行起來，有如扶老攜幼在走難。

好容易行到終點，是一小瀑布，瀑布下有一小水池，Randy 首先跳入水游泳，幾經催促，炎章，威漢，光源太太 Mary，才相繼下水，其他同學，根本連腳都不願洗濕，只有紛紛拍照。

在池邊進午餐後，Randy 宣佈下午的計劃，只有乘車遊而無 hiking，眾人齊聲歡呼，回到入口，汽車物件一切無恙，車東行向 Hana 前進，The Road to Hana 是 Maui 著名的公路，沿山腰而行，既灣且窄，沿途經過不少溪澗，瀑布，兩旁盡是碧綠的樹木，翠綠的竹林，覆蓋整個山頭，可惜不能停車欣賞，可是當時急務，不是找 lookout point，而是找?所，路旁惟一的?所，又在裝修，迫於一直忍耐到 Keanae，在海邊停下，各人鬆了不只一口氣，在海邊樹蔭下，十分清涼，繼續東行，Randy 不斷地講述沿途的景色，可是除司機外，其他人等，即不打鼻鼾，亦在半睡眠狀態，經過九曲十灣，一場驟雨，到達 Hana，Hana 是一寧靜小鎮，遠離遊客的喧攘，在 General Store 停留一下，後參觀一畫廊，Randy 在停車時，千囑萬囑，要鎖車門，與早上 hiking 時的態度完全相反，威漢事後認為，不鎖車，車窗半開，是江湖的暗號，各人都認為甚有可能，離開 Hana 市區到 Hana Beach，這海灘不及遊客區之美，是本地人嬉水之處，接著到 Black Sand Beach，黑沙是火山爆發後，火成岩風化而成黑沙，不會持久，假以時日，將會消失，我們並無涉足黑沙上，只

作壁上觀。

回程時，在幾個風景點停下拍照，回到 Paia 是七時許，炎章在餐館訂了七時半晚餐，時間十分吻合，該日是六月卅日，剛好是威漢結婚紀念日，消息傳出，同學們當然不會放過她們，硬要威漢有所“表現”，剛好一賣花女郎行過，她以中文接口曰：應當要買花，真是機緣巧合，同學們於是越俎代庖，合資買了鮮花一束，由威漢“表現”，威漢以數十年老夫妻，在眾目睽睽，閃光燈照耀下，放膽飛擒大咬，惠翠不推不就，一切有相為證，只可憐餐館，給我們吵得天翻地覆。

i Hana 這 hiking，驚險緊張，辛苦樂趣，兼而有之，可說是少有而難忘的經驗。

星期五，駕車到 Haleakala，此為 Maui 中部一個火山，高一萬尺，我們先在山腰，觀賞一 Protea Farm，Protea 是本地一種花，十分美麗，在半山的 Kula Lodge 午餐後，車子跟著 U 形迴旋的公路直上一萬尺的 Visitor Center，觀光亭就在 Crater 之邊緣，此 crater 是由風雨侵蝕而成，其中有好幾個圓錐形的小山丘，整片地方呈暗紅色，幾乎寸草不生，頗為壯觀，行上亭側的一小山丘，是觀景的另一角度，有告示提醒遊人，高空空氣稀薄，要慢慢走，再上 10023 尺最高點，可看 360 度全島的風光。

晚餐在 Hali'imaile 名 General Store 的餐館，這餐館名字很特別，我初時還以為是一雜貨店，位在一小路旁，很受本地人歡迎，非一般遊客所能找到，炎章早有安排，為在附近數日內有紀念日的同學慶祝，威漢當然是第一個，內子在六月末生日，梁成結婚日亦接近，都受波及，以蛋糕為代價，這幾對老夫妻，各有“表現”。

星期六，是旅遊最後一日，三間租用的寓所，在十一時要退出，我們在九時半，集於鈞德與梁成住的單位，共進 Brunch，多日來，時間安排得十分完善，同學們一直未有機會欣賞惠翠帶來的粽，值這最後一次的午餐，這很多粽，剛好大派用場，加上公仔麵，本地的芒果，木瓜，波蘿等，是十分的豐富，十一時許，眾人轉到炎章寓所，威漢在早一晚，閱讀有關 Maui 書籍，無意發現一天體海灘，名 Little Beach，灘名 Little，但風光可能極大，當然引起莫大的興趣，只是除炎章外，無人知道此灘落於何方，炎章只微笑，聲言帶同學去名為 Mekana 的海灘，於是同學們分道揚鏢，一些作最後 shopping，梁

成，光源等，隨炎章往海灘，威漢，耀祥夫婦和我五人，留在寓所中。我們留下的幾人，各有不同目的。耀祥無意在烈日下行走。威漢帶來 Domino，一直未有機會動手，這是最後的機會。本人目的是 wine，我們帶來六枝餐酒，只飲用了一枝，若要帶回三藩市，真是無面目見江東父老。消耗餐酒是當前急務，一杯在手，萬事無憂。

三時許，不約而同，眾人回到寓所。問及海灘風光，原來 Mekana 海灘，就在 Little Beach 之旁，行一短程便可一睹全豹。梁成及光源，拍照為證，各人爭相觀看，大為失望。所拍的只是後窗風光，而不是正面觀。在埋怨他們拍照不力，梁成解釋，這已是冒被打危險之得，不能明目張膽。又問“有冇野睇？”，成答“太大，一定是假的”。可是梁成沒有解釋，這結論是專家之言，還是經驗之談。

很快又是四時，是離別的時候，飛機在九時半起飛，有了登機的狼狽經驗，很多同學都預備只進簡單的晚飯，但炎章另有計劃。Maui 有一著名餐館名 Roys，以海鮮著名。炎章認為，如不到此 Roy 餐館，有枉此行。他特別在早一日，和餐館商，餐館本在五時半開業，但特別容許我們在五時十五分入坐，並答應我們，一切優先處理，保證不會送機。於是我們在四時許離開 Ekolu Village，為租車入滿汽油後，到餐館所在的商場在商場作最後 shopping，准時五時十五分入餐館。餐館形式是 fusion，中餐氣味而以西餐形式推出。有一菜色簡直似清蒸盲鱸，和以白菜，白飯，很受同學的歡迎。威漢多日來，都食 Ahi 魚，他認為在 Roy 這一餐最好，其他同學，亦有同感，不枉炎章苦心安排。餐館服務很快捷，我們有時間品嚐 chocolate souffle。

順利到機場，飛機准時起飛。南柯一夢便到家園。

Maui 之旅，雖短短六日，但留下長遠回憶。一切十分完美。即使天氣，亦不是想像般炎熱，只要不直接在日光之下，根本是相當清涼。風景當然優美，處處鮮花綠葉。很多同學，一早起來，就在陽台上，享受美好的自然景色。我們所到的 blow hole，hiking，直是尋幽探秘，非一般旅遊人士所能到。伙食更是一流，每晚所到的餐室，風格都不同，佐以餐酒，desert，千萬富豪的享受，不外如是。最可貴者，莫若同學的歡笑，我們簡直笑足六日，真是小事化大笑，不需題目，不需理由，無端白事，可以大笑一場。在此多謝胡炎章，為我們安排了這一快樂的旅程。

黃山旅行的故事

李威漢

二零零五年的旅程是以黃山為主，其他的路程與七年前的黃山旅遊大大不同。參加全程的計有：胡炎章，陳承正，陳玉安，林鎮藩，李威漢，陳國振，李士民，李卓源八對夫婦。蔡宗磐一家四口只參加黃山部份，並早半天下山繼續去山東省泰山遊覽。

北京片皮鴨的故事

北京全聚德的片皮鴨是著名的。但近年來很多連鎖飯店都推出片皮鴨。多年前因業務去和清華大學商談，有機會吃過這種廉價的片皮鴨，我們從三藩市出發的飛機準時抵達北京，而胡炎章從香港來的飛機遲了一小時，在等待胡炎章夫婦時，我問地倍有無機會去這種連鎖店吃飯。他說在回北京途中有間『大鴨梨』，其中的片皮鴨不錯，只不知要等多久才能有位。胡炎章夫婦抵達，一行六人（其他十人因不同時間抵達，各自先去了酒店）便前往『大鴨梨』。不單止有位，而且這間『大鴨梨』剛開張不久，地方寬闊光亮。點了一鴨三食-湯，片皮，及炒肉鬆（價錢六十八元）。加上其他菜及啤酒，合共一百九十二元，包括地倍和師機的四大碗麵。在全聚德這價錢吃不到一隻片皮鴨。

恭王府的故事

從北京前往黃山只有一班飛機，在下午六時半起飛。所以在北京有大半天時間去遊覽及購物。早上選擇了去恭王府及崇禎皇自盡的景山。七年前來北京時，恭王府剛開放參觀。那時很少人去那裡遊。近年來因有數部電視劇集故事基於乾隆時代的大貪官和坤。而恭王府曾是和坤的官邸。所以現在恭王府是旅遊的熱點。附近閒靜的胡同滿是賣紀念品的小店。根據劇集故事，和坤本是一抬轎的轎夫。因機緣得乾隆的賞識，而成為乾隆的重臣。貪了很多東西，如用圓明園裡的石去建府邸的大門。遊覽的要點有演戲的廳堂。戲台下有一大的空間去作擴音。七年前門票包含在演戲的廳堂看表演，我還記得有口技作出不同的鳥聲。並有熱茶小點。現在已成加費的節目。另一景點是和坤偷回來的康熙寫，並雕刻在石上的福字。他把這石雕藏在太湖石的假山裡。當時太湖石也只能用於皇家。所以這又是死罪一條。恭王府初開放，政府把石上的福字塗墨翻到紙上，由北京的榮寶齋表成字畫送給外交貴賓。一些有痕的拿出賣給遊客。當年我買了一幅。現在假山裡的石已不是原來的古物。賣出的福字都是複製的東西了。

高爾夫酒店的故事

從北京飛抵黃山機場已是晚上八時半，住宿在高爾夫酒店，酒店旁有一高爾夫球場，因而得名，黃祖同曾說他友人在黃山開了一有高爾夫球場的酒店，恐怕是這間吧，它離開機場只有五分鐘路程，早餐時見到很多韓國的遊客，都是來打球的，這次旅行，景點都有韓文的指示及解釋，沒有日文，是否中國的外交關係也在旅遊事業表現出來。

唐雲一幅荷花畫的故事

黃山機場在屯溪市，離開黃山國家公園約兩小時車程，早上前往黃山前山附近的桃源賓館午餐，剛巧也是七年前住過的酒店，當年善社九怪從上海飛屯溪黃山機場，先在屯溪午餐，然後去桃源賓館住宿，我在屯溪一畫廊以二百美元買了一幅唐雲在一九六四年畫的荷花，抵達桃源賓館後，在賓館旁邊的藝術館看到唐雲另一幅畫，標價二萬二人民幣，這次有機會重回桃源賓館，再去尋找這幅唐雲的畫，藝術館已不見有佳作了，而這幅唐雲的畫卻去年被人買去了。

老人的故事

全倍王藝藝在上黃山前要我們準備了護照，在上山時要檢查，原來年齡超過六十的長者，有半價優惠，二十人裡有十二人合格，入場費合共省了一千二百元人民幣，正好臨別前在上海吃一頓勁飯，等到年齡超過七十，便可免費遊覽黃山了。

玉屏樓的故事

午飯後坐纜車上山，如畫的山境比比皆是，從車站走往玉屏樓，要經過一段比較斜的石階，下了纜車便有挑夫來搵生意，初時眾人堅持要自己攜背囊，後漸有團友把背囊交了給挑夫，空著手步上好漢坡，惠翠覺得這次上好漢坡比七年前辛苦，主要還是因要攜兩天需要的東西上山，其次，身體也比以前加了磅，怎能不比以前辛苦呢，山上的石階滿是遊客，忙得不可開交在上落，到了玉屏樓，因迎客松附近都是遊客，我們選擇了在房間休息，五時後，玉屏樓寧靜了下來，餘下的只是在山上住宿的遊客了，天黑前我們隨著迎客松旁的石階向著天都峰方向走，找到一觀望點遙望天都峰，前數年有段時間天都峰關閉了不讓遊客登上天都峰，而今再度開放，因只留宿在玉屏樓一晚，翌日要走過山頭去後山，時間不容許大膽的團友上天都峰了，晚飯後，在坐近迎客松旁的石階，望著天上一輪明月，四周一片靜寂，此刻心境非語言能形容，早上六時在玉屏樓觀日出，也是美不勝收，八時

許，纜車送來第一批遊客，玉屏樓又再回到人頭湧湧，喧嘩不堪了。

從前山走向後山的故事

八時許向後山前進，不久便有一分叉路，一邊可上蓮花峰—黃山最高的山峰，比玉屏樓約高六百英尺，一邊繞道經蓮花亭前往後山的光明頂，從蓮花峰下來也需經蓮花亭，蔡宗磐和兩個女兒，胡炎章和Lillian要登蓮花峰，因國振在早飯前曾往蓮花峰觀日出，來回約半小時，我交下背囊給惠翠，也隨著他們向著蓮花峰行，和其他人約定在蓮花峰會合，那知登上蓮花峰比想像難，加上停下來休息及觀一層如霧的雲海，四十五分鐘後才抵達蓮花峰的一小塊山峰頂，擠滿了人在拍照留念。

人常言非雨季不能見到雲海，蓮花峰高出於雲層，只要天上有雲，便可見雲海，繞道而行的團隊，在我們還沒有走下蓮花峰時已離開蓮花亭，繼續前往天海休息點了，中午十二時，兩隊在天海匯合，稍休息便經光明頂去後山的北海酒店午餐，一時半抵達北海，比計劃抵達時間遲了半小時，午餐後地倍送宗磐和家人下山去繼續他們的旅程，我們則入房休息，等待地倍回來後去後山西面觀賞及看日落。

日落的故事

從北海酒店向著西海酒店的方向走，經過團結松（數棵松纏繞在一起合成一體），遊客多聚在樹前拍照，這次遊黃山，炎章，承正和鎮藩都是一度同讀於Cal Poly, San Luis Obispo，在團結松前拍照重溫一起走過的日子，西海酒店及附近與七年前大有不同，一幢新宿舍取代了過去的木房子，這宿舍每間房睡六人，讓人可以用教相宜的消費來黃山旅遊，西海的餐廳也比以前華麗，服務生的製服可和上海酒店相比，去到玉雲樓觀日落，已是人山人海，以前賣水果的小販已被賣雷射影碟的小販取代，七年前梁桑成給小販的孩子糖果而被稱為爺爺，那時聽來心裡有點怪怪的，現在見到小孩便想到自己的孫女了，看日落或日出希望可以見到一輪紅日從海平線上升降，在黃山秋天的太陽都是躲在山後，如果天上佈滿雲，陽光將雲照得通紅，天上的雲好像在燃燒著，這天，天空一片雲也沒有，還未到日落時刻，太陽已被山擋住，天空從藍漸黑，一群失望人只好趁還不太黑前回酒店了。

日出的故事

在後山觀日出有兩個位置，最好是去光明頂，但路程遠，離北海酒店不遠也有一景點可觀日出，想當年住宿在西海，五時便啟程去爭取位置，可惜並沒有

看到日出或美麗的雲彩。這次路程較近，五時半出發，抵達時山上已擠滿人，更不用說可以回去七年前觀日出的位置了。雖然看不到紅日東升，但天上的雲彩還是很美，旁邊一些遊客不停在嘆息看不到日出。

九華山的故事

前山纜車在黃山之南，後山纜車在黃山之東，另一纜車——則在山西下去黃山北邊，而九華山正在黃山之北，所以我們早上用太平索道的纜車下山，三小時後約中午便抵達九華山下的小鎮。九華山是佛教聖地之一，九華山之有今日的地位，因一韓國僧人金喬覺來到這裡修行，成正果後，他不壞的肉身放在廟內被供奉，後人尊他稱為地藏菩薩。九華山除金地藏菩薩外，還有其他三位肉身菩薩，其中一位是女性的仁義師太，她的生平是一動人的故事。生於1911年，一有錢家庭，雖已是民國初年，仍是自小纏足，年少便想要出家，父母迫她出嫁，結果她嫁給了一位同意她所有條件的丈夫，包括黑色嫁衣，不生小孩等等。廿八歲時丈夫在抗日運動中被害，自始她出家為尼。後又回大學學醫，行醫濟世，韓戰時，又任軍醫，戰後又將她個人及夫家的家產捐出廣建寺廟。八十五歲圓寂，遺言遺體不能火化或土葬，依佛門規矩，將遺體放在一瓦缸裡，如七年後仍不腐爛，她便修練成爲肉身菩薩，而今她不壞之肉身，塗了金，供在通慧禪寺裡。來九華山的人，不免要許個願，如願望實現便要再回去九華山去還願了。在離開九華山前，午餐在金地藏菩薩廟旁的酒店餐廳吃素，玉安多日來見到魚便怕，因爲淡水魚多細骨，但這餐的素魚，他可開懷地去吃了。

翡翠谷的故事

翡翠谷又名情侶谷，男女進入谷後出來便成爲情侶了。這之所以成一景點，因是?虎藏龍有兩外景在這拍攝，周潤發和章子如比武，跌劍下池的綠珠池在這谷內，水清澈碧綠，秋天水少，池水不夠深了。

宏村的故事

安徽省平地是總面積三分之一，其他是山及水，所以許多村莊都是被山?蔽，也有傳言陶淵明的桃花源記地點是在安徽省，宏村便是這樣的一村莊，古舊的房屋沒有被戰爭破壞，雖然如此，有些文物如原有的傢俱都在文革時被破壞了，宏村的族人姓汪，汪氏祖先建立這村，也代表安徽居民的一段辛酸故事，因缺乏耕地，男子從少出外跟商人做學徒，有成就的成了商人，除了結婚外，很少回鄉，所以一世夫妻見面

日子不超過三年，妻子多是寡居於家，侍候父母，所以安徽貞節牌坊特多，汪氏祖先也是因經商發達，回家廣建祖屋，而今天的宏村，從天空望下似一隻牛，牛肚是一人工池，因村莊曾被火燒毀，所以特建一池以防火用，走入村莊要越過跨水池的一度小橋，?虎藏龍影片開始，周潤發拉著馬過橋便在宏村拍攝，章子如飛躍過池的景也是在宏村內另一水池拍，從這些古老大屋，可以了解過去的生活方式，如小姐的深閨在二樓，對廳的扶欄開了一小洞讓小姐選擇父母安排來提親的男子，在打麻雀的房間內有一密室，丈夫打麻雀時，有小老婆在侍候，當太太突擊出現時，小老婆避在密室內，給太太面子，現在每間大屋的入門處都是用來賣東西給遊客了。

西遞的故事

中國的水多是東流，在這村莊因將水從東向西引遞而得名，這村人多是姓胡，但是原是李姓，是因唐太宗李世民後裔，因被迫害，奶媽帶一幼兒逃至西遞，幼小的皇裔跟了奶媽姓胡，所以胡炎章及胡劍豪也可能是唐太宗之後。

許國石坊的故事

許國會爲大學士，皇帝恩準他建碑坊，一般碑坊只有四隻腳作支撐，爲了與眾不同，他偷建了有八隻腳的碑坊，建後他故意遲遲不回朝，六個月後，當他回朝見到皇帝，皇帝責罵他這麼久不回朝，八隻腳的碑坊都可建成了，他打蛇隨棍上，多謝皇上準他建八腳碑坊，現在通過了碑坊的主街，成爲遊客購物中心了。

碑坊群的故事

安徽歙縣鮑姓出了不少大官，這些官稍有政績便回鄉建碑坊，在棠樾村更一連建了七個碑坊，除碑坊外，這裡更有爲女性建的祠堂（女祠），建於清朝嘉慶初年，給婦女相聚，頌揚女性德行，這是當時很少有的。

景德鎮的故事

安徽之南是江西，從黃山去景德鎮只是三小時車程，早上從屯溪的旅館出發，未到中午已抵達景德鎮，一入市區，便知是景德鎮，因電燈柱也是陶瓷製的，當天是星期六，陶瓷廠休息，不能參觀製作過程，我們先去陶瓷街看有甚麼好東西，日常用的餐具，款式繁多，都是現代的圖像，一隻萬壽無疆的餐具都見不到，家中有這些萬壽無疆的餐具的同學要小心保管了，假以時日，萬壽無疆的餐具都成爲收藏家追尋的

古董了，在陶瓷博物館買了一本有關文革時代的陶瓷的書，想起了家裡花瓶的故事。文革期間惠翠母親回港，買了許多花瓶回來，花瓶上畫的是穿著農裝的少女採蓮花，惠翠隨手把這通俗的花瓶放在廳的一角落。八零年，我二舅父從香港來訪，見到這兩個花瓶，便說我們有眼光懂得收藏有時間性的陶瓷，我們聽得莫名其妙，醜陋的東西變了收藏物，二舅父並說，一套文革時的餐具現今價值不菲了，次年回港，特地去西環的陶瓷店去考察，真的不再見到文革時代的陶瓷了，這本文革陶瓷的書，不單可以見到當時不同的陶瓷，更憶起去年逝世的二舅父。

老街的故事

老街本是一條具有宋朝色彩的街道，七年前還有點老的味道，古老的店，出售古老或新的東西，單寶珠在老街買了兩台沉重的石硯回家，梁燊成也被其中一些舊東西吸引，現在的老街翻新了，地倍也照顧我們不要信店賣的所謂古董，原因中國開放了這麼久了，那會有古董不早給人買了，我和惠翠進入一畫廊，店主是一畫家，拉著我們看顏色鮮艷的畫，我說沒有合我意的，在畫廊後面掛著一些舊畫，有一張是胡炎章喜愛收藏的畫家吳昌碩的畫，我和惠翠假作不在意的看那些畫，店主說我們不會買那些畫，因為那些畫是被收藏，而不是掛在家裡的，真的東西可能還有，但出賣的人識貨，賣價便不會便宜了。

文房四寶的故事

我今年開始練習書法，所以這次旅程安排回去胡開文墨廠參觀，因時間晚了，抵達墨廠已天黑，工廠只留下一人在示範，那人是胡家的後裔，在開場白時，他說了一句意義深刻的話，他說人在磨墨，墨也在磨人，人在消磨歲月，而歲月也在磨練人，我隨口問帶我們去參觀的人有關墨條的銷售，他說多年的用量都沒有增加，這國營的廠每年都虧本的，現在墨條多是賣來作紀念品，真正買來用的不多了，一個推銷的方式，是讓購買人用手握住未乾固的墨，把手印留在墨條上作紀念，墨的價格是三十元一兩，一對手印多加一條人像的墨賣一百五十元，我買了二百多元的墨，在胡開文廠旁也有一店，內裡有字畫，及筆，墨出售，Lillian看中了兩枝畫筆，當場畫了三幅畫，兩幅給倍我們旅遊的兩位王小姐，一幅給了一女店員，那兩支筆差不多要美金一百元，我是剛練字的人，在路旁買了兩套毛筆，每套三支筆，每套十元人民幣，回家後，發覺還可以用，並不脫毛，因為我用石硯來磨墨汁，所以有心買一硯台，但不想購買多雕刻昂貴

的石塊，在宏村一家裡看到一台舊的石硯，雕了麒麟送子四字及圖案都似是舊東西，地倍王小姐又再來提醒我說不可能買到古董石硯的，結果我以一新石硯的價格（四百元）買了這石硯，買後，將石硯翻來一看，後面刻著崇禎二年，後來回到老街，我和惠翠去一賣石硯的店再多買一實用的石硯，因為石有一裂痕，一百五十元的賣價包括一條三十元的胡開文墨，和三刀九宮格的紙（廿四元），他店後有些舊的石硯，我問他有無可能有假的舊石硯，他覺得這問題有點古怪，新的石硯比舊的價錢，為何要偽做古石硯，同時他說，新的石硯吸水，所以放水在石硯表面，用手指一抹，水會黏在表面，不會收縮回成一水點，舊的石則不易吸水，所以抹後，水仍然形成水珠，在宏村買到的石硯，確是如他所說，也從他學到用石硯的一小常識，我見到很多石硯都是很淺的，我問怎樣用這些硯，答案是用小量的水去磨，成了墨汁後，將墨汁輸入石硯的墨水庫裡，直至足夠為止，我一直都是用石硯的儲墨庫去儲水，所以久久都不能把水磨成濃的墨汁，有了文房四寶，欠的是字貼，在去觀光許國大學士的八腳碑坊時，剛在碑坊旁有中華書店，走進去買了一堆字貼，只是八十多元，至此我要買的都齊全了。

花山謎窟的故事

這是黃山附近的一新景點，黃山在鄧小平去後而擴傳成為遊覽名勝，花山謎窟是江澤民在2001年遊覽後成名，黃山附近的花山，有一小河新安江沿山而過，多年前農民在山腰發現有三十多個不同入口的石窟，現在仍不知這些石窟是否相通，石窟內有火把的痕跡，但沒被使用的痕跡，石窟的工程像有計劃的工程，窟內有牛腿形的石柱，上粗下細，全合工程力學，有石牆，部份石窟有兩層，石柱全是方形，柱角都近九十度角，從窟內緊有的鐘乳石，推測這是一千七百多年前的工程，目前仍在中國歷史裡找不到這工程的記載，更不用說到底這工程的目的是甚麼，更奇異的是石壁上刻有整齊的條紋，這絕對不是今人故意做出來的遊覽點。

千島湖的故事

千島湖是界於安徽省和浙江省的人工湖，三十多年前中國政府起一水壩將河水氾濫成一大湖，遷徙了九十多萬居民，現在千島湖提供當地的電力及清水，通過千島湖縮短了從黃山去杭州的路程，早上離開黃山的新安山莊前往黃山深渡碼頭，車程約兩小時，碼頭仍在安徽省，開船後不久，在船上用午餐，午餐後有人閒談，要地倍說多年前在千島湖遊客被害的故

事·也是因這事件·千島湖的保安嚴格了許多·所有船隻都要在中途檢查證件·除欣賞湖光山色外·其中有兩個島可以上岸走走·其中一島養了一些訓練了鸚鵡·了哥·可講簡單的說話·另一島用湖水養了一群錦鯉·離開鳥島不久·船抵岸了·天開始黑了·眾人都感到旅程也快要結束了·

三個畫家的故事

灣區同學都知道胡炎章太太 Lillian 是位藝術家·也參觀過她的畫展·每次旅行都見她描繪途中的景色·或建築物的圖形·這次也不例外·聞說黃山的靈氣使她夜裡醒來·在黑暗中描繪下她得到的靈感·這次旅行多了兩位畫家和她相陪·陳承正太太 May 和李士民太太 Lai 退休後都在學繪畫·旅行不忘做功課·兩人手執筆記簿描繪途中見到事物·登了船遊千島湖·團友們都在忙著吃柑桔及水柿·而這三位畫家·卻對著兩個水果在描繪·又互相討論光暗及陰影·我們坐在一起聽千島湖的故事時·又成爲了她們描素的模特兒·增添了旅途中的樂趣·

杭州的故事

玉安早在 1978 年便來過杭州·惠翠和我在 1981 年來杭州·陳承正們也在幾年前隨旅行團來過杭州·對我來說·除西湖外·杭州在這二十多年裡完全變了·過去的小道·現成爲了大道·爲了疏通交通·有一墜道在西湖下過·從千島湖去杭州是兩小時車程·爲了充分利用時間去遊覽·一抵達杭州便去吃午餐·步入紅泥酒家·立即感覺得回到文明的社會·一間大的餐廳·坐滿了吃客·四壁掛滿字畫·飯菜熟又好味·紅泥在上海也有分店在浦東·所以決定回到上海的晚餐再吃杭州菜·下午的景點是靈隱寺及虎跑泉·靈隱寺是濟公和尚掛單的地方·寺旁有飛來峰·傳說濟公預知有塊大石飛來·叫村民離開避過這災難·靈隱寺有乾隆皇帝書寫的橫額·據傳說乾隆飲多了酒·一下筆·靈字頭的雨寫大了·不知如何寫下去·旁邊一大臣暗示他改爲雲林寺·皇帝題錯了·主持也不得不收了下來·虎跑泉景點也變了·泉水也差不多乾了·旁邊多加了濟公的廟·虎跑的泉水質密度高·因而水面的張力也大·水滿出杯面也不泄出來·以前來杭州·女兒一個十一歲·一個八歲·用杯盛了些泉水回酒店給他們玩·現在泉水一滴一滴流出來·要儲滿一杯難了·翌日本是坐船遊湖一周·吃午餐便前往上海·後改了從湖南岸坐船去西湖中一島看三潭印月·然後坐不同的船去西湖北岸遊覽蘇小小及秋瑾的墓·去西泠印社·早年曾在西泠印社雕了一圖章·再回去·西泠

印社擴大了·有些展覽·但主要還是賣物給游客了·也不感到有名家在雕印·以前住宿的西泠賓館·及附近政要住的賓館也都改建到一點痕跡也沒有了·岳王廟還是差不多·但據說秦檜夫婦的塑像也被因毀壞而更換多次了·

龍井茶的故事

抵達杭州胡炎章要求有機會去購買龍井茶·參觀完虎跑泉後·天開始黑·我們還是去茶農場參觀·過往茶的賣點是它的香味和口感·而今·賣點是健康食品·龍井茶以雨前龍井最佳·越遲採摘的茶葉·色澤越深·龍井茶是綠茶·有防癌·降低膽固醇·及血糖等功效·降低血糖·則用冷水沖龍井茶·放過夜·然後飲用·降膽固醇則早上用攝氏 90 度的開水去沖·早上空肚飲用最有效·更有效的方法用山楂 10 克·陳片 5 克煲水·然後用來沖 5 克龍井茶·還有茶雞·材料用雞一隻·天麻六片·紅棗七粒·龍井茶七兩·枸杞子三十粒·鹽·酒少許·可以補腎·益氣·治偏頭痛·關節炎(痛風)·尿酸過多·降低膽固醇·可以用龍井茶葉炒蛋·總之食多益多·雨前龍井飲時香及味都好·理論上作爲健康食品·格位低的龍井也應有效·但我們這團遊客·合起來樣樣病症都齊全·有膽固醇高的·有血糖高的·有尿酸高的·所以·不用多遊說便合共買了十斤雨前龍井茶回家·每斤一百美元加一百人民幣·三藩市的天仁茗茶代理這杭州梅字牌龍井茶·尙未有時間比較美國的售格是否更昂貴·

紅泥聚餐的故事

吃完午飯已是下午二時·要再去一絲廠買東西·預計半小時後啓程去上海·三倍王小姐低估了我們的購買力·等到離開杭州已是四時半了·路上開始擠迫·中途還通暢·接近上海路上又再擠車·抵達紅泥已是晚上八時·我們訂了一房間並可坐十六人的大檯·一邊閒聊·一邊等菜上來·團中陳國振·李士民和李卓源都要加入培正善社·保證他們參加亞威的旅行團·三年來的中國旅行都是安徽中國青年旅行社的王藝藝經理安排·她也親自陪同我們去旅遊·務使樣樣都合我們意·陳承正太太 May 說·要不是說言的障礙·她真想娶了王藝藝爲乾女兒·她希望以後學好國語及王小姐多學些廣東話·來達成她的願望·可能屆時要再次回九華山去還願了·各人都對亞威安排中國旅行致謝·惠翠回言·眾人的旅行時的歡樂便是給亞威的最好貼士了·飯後不久彭一山趕來和同學相聚·一山自從美國返回香港·在中國的建築界大有發展·香港·北京和上海都有辦事處·他亦提及希望能在

2006 年和同學遊船 ·

將來的故事

2006年因遊船，暫停一年去中國旅行，2007年計劃是遊名城古蹟像洛陽，開封，五台山，泰山，高山等，2008年如機票不受世運影響，便去新疆加上，西安，華山，敦煌青海等，這次坐飛機而不坐火車，2009再回四川及九寨溝，2010年去東北，有興趣的同學多多留意。

春節歡聚

李威漢

今年歡聚剛在農曆新年之前之週末，確是一齊來迎接新春的來臨，節目由中午開始，先在牡丹閣飲茶，參加的有馮啓生，王耀祥夫婦，梁燊成夫婦，胡炎章夫婦，李樂基夫婦及余光源夫婦，農曆新年期間屋倫唐人間有花市，午餐後一行人去逛花市，李威漢夫婦在二時許抵達 CLUB HOUSE，男士們已熱烈在玩 HEARTS，女士們在胡炎章太太領導下設計絲巾，用不同色彩的染料塗上一條白色的絲巾上，組成不同的圖案，多了亞威，男生便開始玩 DOMINO，余光源沒有參加，卻在旁介紹他新買回來的蘋果電腦，馮啓生帶來不同水果，今年更有甘蔗給各人測試牙較尚有力否？燊成及耀祥帶來美酒，吃著，喝著，說著，玩著，笑著，人生那有比這舒坦，跟著甄旭輝夫婦，及蔡德成也來臨，兩瓶紅酒後，不覺也是回去牡丹閣食晚餐了，抵達時，許行夫婦，及高子敏夫婦已在等著，當晚牡丹閣有結婚酒席，趁婚席還未開始，廚房有時間去為我們烹飪，許行急速叫上菜，中午時，馮啓生看到魚缸有紅石斑，可惜到時只剩下一氣條，不夠兩桌吃，過往食大餐，四瓶酒都是普通，少了亞劍，這餐飯兩桌合起來只用了兩瓶，席間一話題是韓國劇集『大長今』，很多同學都在追看，飯後回到 CLUB HOUSE，女士繼續完成絲巾的傑作，其他人閒話家常，到散會時，各女士頸上都戴上一條絲巾，可惜亞威破例忘了帶相機，不能為絲巾製作人留一記錄，特別要多謝王耀祥夫婦，一箱，一箱的食物酒水杯碟，從車搬去 CLUB HOUSE，用不完的又拖回車去，各人都分了一袋馮啓生帶來的水果。

舊金山中華文化中心珍饈美酒平安宴籌款活動

威漢

舊金山中華文化中心位於唐人街假日旅館內，中心已成立了四十年，目的是宣揚中華文化，經年

舉辦展覽會，展出傳統及近代中國華藝術作品，專題演講，工作室，語言班及太極拳班，多年來更舉辦尋根活動，使美國土生土長的少年了解祖先從何移民來到美國，今年參加了兩年青人，竟在開平祖居發現本是有親戚關係，其中一位的祖先是賣紙來美，因而改了姓氏，因假日旅館賣了給喜來登(Hilton)，整幢樓宇被裝修，喜來登捐出三百五十萬元給舊金山中華文化中心作內部裝修，使其附合樓宇的新規格，裝修計劃應在年底完成，當晚的宴會在皇后酒樓舉行，中菜西食，每道菜都配有不同的美酒，宴會中並有美酒的拍賣，目的是籌三十萬元的經費，參加當晚的善舉的培正同學有仁社黃如珍，善社胡炎章，胡劍豪及李威漢夫婦，胡炎章是舊金山中華文化中心董事，董事會的主幹，出錢又出力，在宴會中李威漢被提名為董事，任期三年，舊金山中華文化中心和培正也有關聯，現任副總裁林慕勤是培正前校長林子豐的孫，其父親是林思忠，當晚的拍賣十分熱烈，可見灣區的華人對善慈工作，當仁不讓，同時對美酒的欣賞也更有所好，對中華文化，及美食美酒有興趣的培正同學請在 www.c-c-c.org 查詢文化中心的各種活動，也請同學支持舊金山中華文化中心成為中心會員，詳情盡在網址裡。

懷念林天蔚老師

李威漢

林老師是善社在高中一年級時的歷史課教師，個子雖矮，但他滿有自信的教學，得到他所有的學生的尊敬，個子大不守規的學生越會被林老師整理，培正很多老師都是終身任教於培正，但林老師的抱負遠超過教導我們這班馬騮頭，在我們還沒有了解都甚麼是研究，林老師已選擇了他對中國嶺南地區歷史的研究，進而成為世界著名的歷史研究者，雖然善社在畢業銀禧時沒有邀請林老師參與加冕典禮，林老師對灣區善社同學今天的友誼，影響力甚大，七零年代初，許多善社同學都聚集於三藩市灣區工作，有時外地同學來臨，袁慶祥同學都安排機會使外地同學和本地同學相聚，也因這種活動，當林老師在訪灣區時，善社同學能和他見面，在閒聊一會之後，林老師建議同學們定期相聚去穩固同學間的友誼，也能使善社的第二代變成為朋友，自始灣區善社同學每年有超過四至五次的聚會，而今因子女的婚姻，也製造了更多的歡聚，善社第二代的友誼產生了，林老師應特別驕傲的是有兩同學成了親家，落實了他三十年前的期望，我最

後一次在灣區和林老師見面是九零年代了。林老師來參加同學日，他提及他將在香港大學舉辦一嶺南文化新探究研討會。那段時間我時常去台灣及大陸。我隨口問林老師我能否去旁聽。他的回答是我可以去發表一論文。跟著寄來給我參加的表格。因而我有機會在香港大學發表了我對嶺南區將來科技的謬論。

林老師離開了，但他露出牙齒的笑容，慢條斯理的談吐，永遠留在我們腦裡。

黃河之聲演唱會後感想

李威漢

年初音樂老師建議我們去參加愛樂和知音合唱團六月的『黃河之聲』演唱會。在二月一個週末，她推薦了十來個學生給合唱團的指揮談柏年老師。練習了三次，餘下的只有我和其他一同學了。初時本以為可以從這演唱會學點合唱的經驗。但想不到，這演唱會更有他重要的意義。二零零五年是第二次世界大戰完結的六十週年。在這六十年來，日本政府對他們在第二次世界大戰的所為仍然掩飾著。尤其是南京大屠殺。並且今年日本政府又積極去爭取聯合國安理會的一席。黃河之聲演唱會不單是將洗星海的抗戰音樂演出。同時也使我們不要忘記這段歷史。從三月至六月，合唱團每星期兩次的練習。星期六在南灣，星期日在北灣。每次近乎一百人練習。最後，六月十二日演唱日來臨，合唱團團員在早上十時便要到達 SAN JOSE PERFORMING ART CENTER。再練習排隊出場和練聲。午餐後，更衣便準備三時半演出了。當幕慢慢掀起，面對在漆黑裡靜坐的聽眾，鋼琴聲響出『祖國，慈祥的母親』前奏樂，想起第一句『誰不愛自己的母親』，我眼睛已濕了。愛樂和知音合唱團的第一檔歌都是耳熟能唱的抗戰歌曲：『祖國，慈祥的母親』，『松花江上』，『遊擊隊之歌』，『滿江紅』。四首歌的感情都不一樣。從合唱來說，『遊擊隊之歌』最考人，四部合唱，是快板，又輪唱。同時聲音要位置高，音細小但能傳達。這首曲唱出合唱團的水準來。第二檔是西洋樂曲：莫札特的『安魂曲』，唱出我們對歷史悼念的情懷，貝多芬的『歡樂頌』發出愛的宣言。『藍色多瑙河』詞是譯了中文，唱出美好春天的來臨。下半場黃河大合唱成員除了愛樂和知音合唱團外，還加上青青合唱團。並由NOVA VISTA SYMPHONY七十多人管弦樂隊伴奏。二百五十人的陣容十分宏偉。合唱團部份只有四首：『黃河船夫

曲』，『黃水謠』，『保衛黃河』，『怒吼吧！黃河』。每首都難度高而又動聽的音樂。音樂會在重唱『保衛黃河』及『怒吼吧！黃河』下結束。

我感到十分榮幸能參與這演出。要聽到黃河大合唱的演出已機會不多。而有機會參與二百多人的演出，也是一生難得的。最重要的卻是無意中在準備的過程裡，找到唱歌聲音的位置。唱歌這麼多年，不管多麼努力，仍然找不到唱歌的竅門。聲音位置不對。總是在喉部。在談柏年老師指導下，終於找到唱歌的竅門。過去老師說唱歌時要把牙較打開。當盡力去打開時，老師又說面孔難看。談老師的方法是要把牙較放鬆，更要想像有如沒有牙較一樣。既沒有了牙較，那裡有開和關的困難呢。其次練聲前，談老師總要我們伸腰，把腰放鬆。因為唱歌的力是從腰背而來。第三，唱前將氣吸入，保留在肺腹內。唱時慢慢將氣吐出。談老師對聲音的要求是位置高，有支撐。聲音不要 PUSH 且和身體成一平面。最難得的是，我們唱得不合他要求時，他示範給我們去模仿。所以像不要 PUSH 等要點，要不是談老師示範，不易了解。在練習黃河大合唱三個月裡。談老師不斷重複這些要點，使我受益不少。但從談老師每次練習一而再去說這些要點。可見大部份的團員沒有像我那樣得益。演唱會後，惠翠問我要跟談老師學唱歌嗎？我從這演唱會已找到唱歌的竅門。以後唱歌已成一賞心樂事。即使再努力也不能升級到再高的境界。所以適可而止了。

財政報告

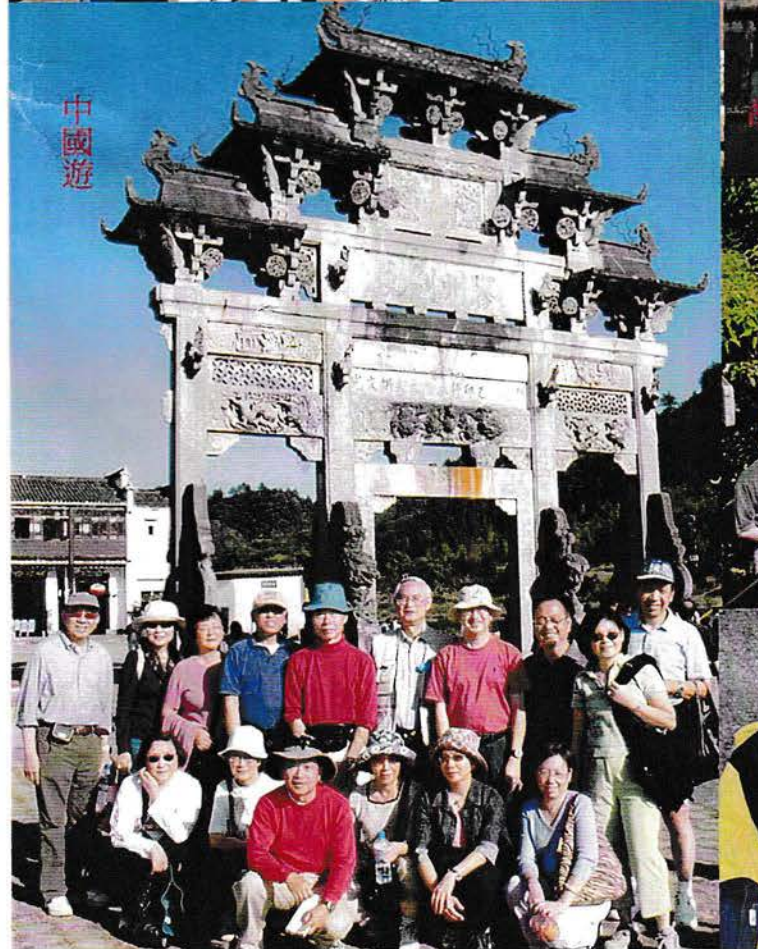
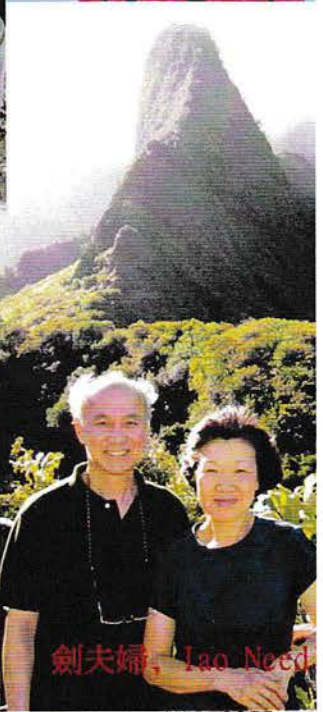
神劍

去年支出，郵費 \$134.29，印刷 \$237.99，其他包裝文具 \$13.42，共 \$385.7。盈餘 \$707.7。今年捐款同學有：謝錫恆，黃祖同，陳時中，麥志雄，黃今是，鄧殷能，何孔賢，陳鴻業，朱念之，李嘉泉，羅子華，毛紀寬，汪大忠。合共 \$680 元。支出估計會和去年相似，所以應有盈餘。多謝各同學合作。

香港懷舊

李威漢

在培正讀書其間，對港九很多地方都不熟識。最近有機會回到香港，無意之間再次回到還沒有改變的九龍一區。我們住宿的龍堡酒店位在柯士典道。從它的廿三樓房間望出去。對著的舊樓宇，高度都是低於



龍堡酒店·地區一邊被廣東道，彌頓道圍住·另一邊被柯士典道和甘肅街圍住·區中有廟街及上海街·都是港人熟悉的街道·今日這仍是當地人購物中心·到處都有茶餐廳，雲吞麵店·早餐包括奶茶，多士，雙蛋，香腸和火腿只是港幣十七元·雲吞麵十元·一碟油菜五元，碟飯廿五元·當然高消費的酒樓比比皆有·新填地街菜市場在這區中·蔬菜攤沿街排著·市場的聲音，充滿人情·一婦人帶著三個小孩走過買鮮花生的攤·攤販叫契仔快過來·小孩走過去順手抓一手花生·販婦又給了他一袋帶走·另一攤賣柑桔，兩婦人爭著付錢，販婦說，不用爭，我只收佢?錢，你唔洗爭·你放低錢我都唔收架·走到街的盡頭有一草藥攤·新鮮的首烏可以養顏，芎杞根可以降低尿酸·冬蟲夏草是珍貴的藥材，攤上有人工種植的蟲草，並沒有經過由蟲（動物）變成草的階段（沒有眼），所以一斤只是八十元港幣·珍貴的有眼的蟲草一兩是二千多元港幣·這些賣草藥攤，可另人想起早一代的人，除了大病外，保健都是靠這些草藥·晚上的廟街也滿是攤位，衣服，手錶，CD，應有盡有·如今在這地方購物，也很少可以討價還價了·

香港太平館的乳鴿，瑞士雞翅和乾炒牛河都是有名的·太平館在旺角近舊時普慶戲院附近有一分店·這次有機會去太平館·不但嘗了它的名菜，更試了禾花雀·沒想到炸香了的禾花雀比一隻雞蛋還小·

善社畢業去大嶼山佛寺（即如今大佛寺）旅行·記憶中，船抵達大嶼山後，便步行上佛寺·雖然辛苦，但時間也不長·現在去佛寺，先從中環碼頭坐船去梅窩，然後坐巴士上大佛寺·車程超過半小時·所以當年一定不在梅窩下船·現在佛寺比四十年前的大很多了·通過了所有新的佛堂，最後有些舊的建築物·猜想可能是當年畢業旅行住宿的地方·來到大佛寺回想到旅行時的一趣事--晚會鬥大聲比賽·兩隊人各派一人出來要將暗語傳回己方·而對方則大喊將暗語蓋住·輪到高大昕去傳暗語時，他作狀大聲喊，於是對方不停的大喊去蓋住大昕的聲音·那知大昕等對方喊聲稍停要喘氣時，他才大聲傳出暗語·可能大昕的才智，那時已畢露出來·從大佛寺回來後，得識也可以從中環坐地鐵往東涌（大嶼山的一區）·再從東涌坐巴士往大佛寺·這樣車費比坐船便宜·

在培正時和玉安們去石澳及梅窩的海灘，要待下次再去重遊了·

國歌

（來自黃明中）

《義勇軍進行曲》是中華人民共和國的國歌·1935年由田漢作詞，聶耳作曲，原是電影《風雲兒女》的主題歌·

根據徐悲鴻的提議，1949年9月27日中國人民政治協商會議第一屆全體會議通過《關於中華人民共和國國都、紀元、國歌、國旗的決議》，通過：“在中華人民共和國的國歌未正式制定前，以義勇軍進行曲為國歌。”

1978年3月5日，中華人民共和國第五屆全國人民代表大會第一次會議通過集體填詞的《義勇軍進行曲》為中華人民共和國國歌·

1982年12月4日第五屆全國人民代表大會第五次會議通過關於中華人民共和國國歌的決議，撤銷1978年3月全國人民代表大會通過的歌詞，恢復田漢、聶耳作曲的《義勇軍進行曲》為中華人民共和國國歌·

2004年3月14日第十屆全國人民代表大會第二次會議正式將《義勇軍進行曲》作為國歌寫入憲法·（第四章第一百三十六條第二款“中華人民共和國國歌是《義勇軍進行曲》”

歌詞如下（1949---1978，1982~現在）：

起來！不願做奴隸的人們！
把我們的血肉，築成我們新的長城！
中華民族到了最危險的時候，
每個人被迫著發出最後的吼聲。
起來！起來！起來！
我們萬眾一心，
冒著敵人的炮火，前進！
冒著敵人路炮火，前進！
前進！前進！進！

1978年至1982的歌詞如下（現在已不用作國歌歌詞）：

前進！各民族英雄的人民！
偉大的共產黨領導我們繼續長城！
萬眾一心奔向共產主義明天，
建設祖國，保衛祖國英勇的鬥爭。
前進！前進！前進！
我們千秋萬代
高舉毛澤東旗幟，前進！
高舉毛澤東旗幟，前進！
前進！前進！進！

民以食爲天(一) 味道

唐冬明

多年前路過三藩市，被灣區同學請食飯。偶然談到食味，被神劍一陽指劍尖一指快寫快寫，至今氣勁不散。多年來數易其稿，總不滿意，因為本來食味有什麼好說的，你吃你的，我吃我的，只是可能小弟對這方面比較「好奇」，所以引起同學興趣。

不知道打什麼時候開始我對食味有特別興趣，可能是小的時候抗戰勝利，回到鄉間，在空閒的時候，母親就給我一個小籃子，一把小手鋤去掘些「田菜」。田菜就是田畦邊或堤旁的野菜。那包括有薺菜（微帶酸味而很鮮的野菜，上海著名的薺菜雲吞即以此爲主要材料，如今多有種植），草頭（比薺菜更鮮只是纖維很粗），馬齒莧（廣東人或稱豬耳菜，有酸味與黏液，可止血殺菌治癩）等。也坐過木盤去屋後溪濱採蓮子，摘腰菱（即菱角），嚼蓮蓬，折「酪酥」（像蔗一般，皮割手）吃；那自家園子裡種的黃金瓜真甜美，祖母用鮮黃豆做成豉醬，醃了家栽的小黃瓜成醬瓜，那真是天下第一美味，以後再也沒有吃過。到香港後，由小學到初中常與同學爬山吃臭屎子（臭屎花的裁醬果），野波蘿，自己採些野大黃花作自製「菊花茶」（飲未飲死，當偷笑），吃山捻（紫甜醬果，如小指大，應屬莓類），糯米？（綠色小果，內有透明肉，咬下一如珍珠糯米飯），酸味葉，掘茅根（茅草之根是甜的，涼茶舖茅根竹蔗水必用），鹹酸子（漆樹上銀白色種子，成串的，放入嘴中又鹹又酸），油甘子，山桔（比小姆指還小的野桔），野洋梅，挖酢醬草的小根（白色透明如姆指大的小蘿蔔，十分清甜）吮啜大紅花，投竹筍，紅蘿蔔（甘筍），摘木瓜，蕃石榴，撈海藻晒乾煮湯，山溪的鮮蝦，即捉即食。海濱的游魚，即釣即煎。空中的飛鳥，即打即烤。沙灘的蟹與蚌都是即挖即捉即炒即食。獅子山，沙田，紅磡，荔枝角，小夏威夷，西貢，白沙灣，清水灣都是我們的遊樂場，食福地。高興時吹個笛子、口琴，唱幾首歌。這童年野孩子的生活可能帶引了我以後食味的好奇。

坐在獅子山頭嚼著茅根，眼看這藍天、大海、廣大的田地、眾多的屋宇，它給我的食味是如此新鮮奇妙。那這世界更大，還有許多各式各樣的食物及事物讓我學習嚐試。另外我有個想法是多吃不同的食物，少量而類多，對身體平衡，增加抵抗，吸收稀有元素，十分有益。

同時也不知打從什麼時候開始，覺得我坐車到這個世界下了站，不知道什麼時候再來或永遠不來，那

爲什麼不利用這個會多學多嚐，也不枉此行，這就引起我對許多事物無盡的好奇與興趣。

對食味特別是原味（即食不加任何調味品）更是好奇，因此由被動隨緣嚐試，變成主動的找尋。由隨便找，變成有系統的嚐。由味而進入食，對藥物、烹調、食療作進一步的嚐試瞭解。這其中笑話百出，由大而鯨魚肉、鱷魚、鹿、蛇、狗... . . . 至小昆蟲如龍蚤，蝻、蝗蟲等皆嚐過。用紅芹菜炒牛肉，結果全盤倒掉，才知那是酸Tuba（做批用），爲吃馬肉，買凍碎馬肉，吃了發現怎麼這麼多沙石。原來是狗食，有百分之三十碎骨。那手臂大香蕉真難吃，原來Plantas是要煎或煮。當然後來知道要生吃，它也可只等皮全黑了也很好吃。爲吃阿根廷魚湯，吃到拉肚。吃「真魚翅」、貓罐頭也吃過多罐... 以後學聰明了，未吃過的先去問人如何吃法。

由食味回想到口舌。佛家說人有六觸或六入（input），即眼、耳、鼻、舌、身、意，對應的是六塵緣，色、聲、香、味、觸、法。這六樣事物上大學有些有得學，有些沒得學。

(1)眼色：眼之作用有三：見色、傳情、放能量。物理學光是橫波，在藝術有繪畫，雕塑、建築、舞蹈、戲劇、電影等。

(2)耳聲：耳之作用是聽聲，物理爲空氣縱波，藝術爲音樂、語言、文學。

(3)鼻香：鼻之作用有二，呼吸及聞味。這化學結構與化學能。只有法國花香香水學或造酒學，好像沒有專學。學化學只學烏龜殼結構，不專講香臭之學，呼吸則是氣功初入門必學。

(4)舌味：舌之作用有味覺，消化，語言，吻，味也是化學能化學結構。但沒有專門味學。其藝術則在烹調、醫療則在食療或藥物，語言學，文學等。

(5)身觸：身的作用多，在物理學裡有力、熱、電三樣能量與之相應。藝術有運動、舞蹈、打拳等。

(6)意法：這包括最多，所有人文學、宗教、歷史、地理甚兵法，氣功，都在這裡面。學氣功必用意。

這裡面味學是沒得學。在這上面所列的我瞭解到紅內線、紫外光、x光，宇宙射線、無線電波、超音波人類感覺不到。這是人類接收器六入的限制。這是科學優勝的發現，但同樣的人類生命的活動，這包括香、味、另外氣功特異功能。佛家裡說的神通，由他心通。天耳通，天眼通、漏盡通、宿命通，以至耶穌的神蹟，釋迦牟尼的神通現示佛國澄的神通。即如近

代印度教Yogamanda書中所述神通。或我親身經驗的許多奇人、奇事。如何東海摸我骨能知我姓、年齡、父母、婚姻、排行等。芝加哥梁醫生能收縮瘤。/太極班中有天賦鬼眼，也有另一位別人接觸她即知那人已孕三月是男孩健康良好之類。這類事只是說我們今天科學還是小孩程度還有它的限制，未能瞭解或測到這方面的學問，比方遺傳因基才開始起步。三百年前沒有雷達，不能測到雷達電波。那就是當時的科學限制。那今天它自身未發展的限制對生命未能完全瞭解是自然的。好比我們用我們的感官。看不見，聽不見不能知道無線電波在天空裡存在一樣的自然。那些不完全瞭解科學的限制，而不相信生命中奇異現象是同樣一回事。這不能怪他，因為用普通相機是照不到骨頭裡面，x光可以。用有限制的觀點是看不見廣大的原野，因此許多事物我們是不必爭論，隨各人喜好，因為這是由食味得來的啓示。因為我說不酸，他說好酸，吃不下。你說不辣，她說好辣。我們每個人的天賦感官是不一樣，所以看法也不一樣。

本來味和食是兩回事，味是舌頭嚐而食要吞下。但許多人總把他們連在一起，因為美味就會引你食。

味中間人說五：酸甜苦辣鹹。為瞭解這五味如何對口舌作用，我曾將涼茶規定一杯茶要在半小時以上慢慢一口一口飲，看它的作用。結果發現它在舌根收縮喉嚨的肌肉，給人不暢感，所以人要快飲快食，而苦的食物不帶這麼多能量，而且常解溫熱(我懷疑可能多帶鹼性，如茶鹼解油)。故中國人常歸苦味食物為涼，如苦瓜、芥菜、啤酒。涼對火，而心是火之原，故說苦去心火。同樣慢慢試橙、酸檸、檬酸，酸味則作用在舌之兩側肌肉收縮，令人眯眉眯眼，唾液分佈。多食酸令牙發軟，肌肉抽筋，酸的食物多是未熟透的瓜果，多是青色，青色或筋(發怒面青)中醫分類他屬木屬肝。辣味作用於舌表，令人通鼻流涕發汗全身蒸熱，鼻皮毛汗在中醫皆屬肺，故小傷風可用發汗解表。甜則舌尖最敏感，不但沒有令肌肉收縮，還有放鬆感。故人好食甜，甜帶熱量，令人發胖，故甜味人脾胃。

鹹味似乎作用於整個舌，也使人有放鬆感，所以人也喜食鹹(不是太鹹，太鹹則舌麻)。多食鹹味則口渴要飲水，水屬腎，腎主水。鹽會存水在身，增加血壓，故減血壓，必食淡味。但真正的食味，味的變化很大必須要我們細心體會，其間變化如山川大海。

怎樣細心體味呢？第一要學淡食，食原味即食不加調味。如吃麥片不加糖不名鹽。許多同學一定說很難吃，難吃死了。其實我們味學只是被那些糖、鹽、

醬油、味精遲頓了。如果習慣了，我們就體會到每樣食物都有很細緻的味道，並不難吃，而且這對身體很好。少糖少鹽少辣少酸無味精都是好。第二食味要慢慢吃，比方試酒的人，他先聞看搖杯混氣，再淺嚐。這是初味有澀酒味，然後隨著酒與口水混合，味道又產生變化，有酸味，這是二試，然後再把同一口酒唏哩呼嚕的掇咀吸氧氣，則味道因酒混合氧氣又變甜。這樣味經三變才嚥下。你想一口酒有三變的味道，好酒與壞酒就在有多少澀味及酒精輕濁，不是牛飲，急食可知。如高樑、茅苔、竹葉青等，則是一條熱線沖下肚。小弟是不喝酒的，也不會喝，只是想知道每樣酒味和別人在說什麼。同樣飲茶的人也是細啖，體會那由苦變甘變甜變香的過程與味道。慢食是可以助消化，減肥良方。其實我只是吹，平時很少這樣做。只是有意試一樣新食物才慢，也試先慢食，後快食又有何不同，小口食和大口食又有何不同。味道的變化和顏色的加減，音樂的高低抑揚很類似，只是不是在平面或立體進行(繪畫雕塑)，也不是時間連續進行(音樂)，只是在一次短暫時刻內連續混合進行。

在我尋找食味當中，不一定要找奇珍異獸。這些反而我不願吃他們以免滅絕了他們。反是那平常我們不注意，而是其他民族或許多人當地的普通食物，我們就可以去嚐。比方到台灣就該嚐連霧酸樣(台灣的小微帶酸檬果，西瓜、木瓜、鳳梨、陽明山的小橘，梨山的梨、西瓜，南部的柚子，去南洋就應嚐榴槤、山竹(外紫內白肉)，蛇皮果，紅毛丹，火龍果，騏驎果、大樹 菠蘿密、土人竹筒飯、各樣蕉類、樹甜豆筴(tamarind)、肉骨茶、九層塔、香椿葉、各式香菜。有許多東西我也不記得名字與翻譯。比方去墨西哥、歐洲、中東、中國、日本你只要肯去市場，那就有數不盡的新奇食物，只是看你要不要嚐。不過要提醒的是，第一要問如何吃；第二最好先嚐一點點，等半小時看沒有反應了才可以多吃些，但不要大量。

至於系統的吃法我是由五穀開始，以至各樣水果蔬菜。比方米，我就找紅米、黑米、黃米、棕米、青米、白米。白米中又有長、中、圓。長米中又有絲苗、暹羅，泰國香米，印度，巴士瑪提，台灣再來短、圓中又有蓬萊、珍珠、日本.....等。另外還有野米、野黑米、野糟米。反正逐樣試來比較。再由小麥，各樣麥，高樑、小米、玉米，各樣豆，各種蘋果、香蕉、李...等，如此類推。

反正各人有各人的喜好，許多癮士同學就是隱士，深藏而不露，何不像筆者吹吹讓大家作經驗交流

笑談，也是好事。讓神劍劍尖可以聲東擊西，則阿彌陀佛，阿們。當然我沒有提及這些食物對人的反應，中外的手法、看法，頁數已太長，也就趕寄，今次比以前寫得更差

老子說五色令人目盲，五音令人耳聾，五味令人口爽，作為修身養性之本。但東海普陀山觀世音菩薩聞海潮音而悟道，乃是由耳聞而入道。日本人則最喜歡攪茶道、花道、柔道、劍道、武士道等。但如茶道落於儀範虛式則入於下承，能得其精神深意，則是得道。那我們由味而能推開天窗，開眼界，擴充我們的視野心胸。由味而瞭解一人之食可能是他人之毒(敏感)，一人之喜可能是他人之所厭(煙酒肥肉)。那我不能強他人食我之所食，喜我之所喜，多讓別人吃那好吃和喜食的食物。由食而推到人間的互相關係，不能我信就要你信，我行就要你行，互相尊敬、禮讓，給人與溫馨祥和關懷，再而真正進入悟的境界-----這才是我真正要說的「味道」。